ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
စာအမှတ် ၁၂၆၃
နေ့စွဲ ၂၂.၁၁.၉၆

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၅၀/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂၂ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးထွန်းမြင့်နိုင်

(ခ) အဘအမည် ဦးလောစစ်ဟန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မရက(နိုင်)၁၀၁၆၃၅

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅) ရပ်ကွက် မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက် (Asia World Industries Limited)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Paper Board and Paper)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(~~၁၂၅~~ ၁၂၆)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့.

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၅၁.၄၄ သန်း (ကျပ်ငါးဆယ့်တစ်သန်းနှင့် လေးသိန်း လေး သောင်းတိတိ)

၃၀-၄-၉၉နေ့ တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏(၇/၉၉) ...မြေ ၁ကကြိုတင် သို့နှိုင်းအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၃/၂၀၀၀(၂ ၂ ၀ ၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၃-၈-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်။ 48/AWI-Accts/2000

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၉-၆-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၂၁/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား မူလကျပ် (၅၁.၄၄)သန်း(ကျပ် ငါးဆယ့်တစ်သန်း လေးသိန်း လေးသောင်း)မှ ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းသို့လည်းကောင်း၊ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းမှကျပ်(၅၅.၀၈)သန်းသို့လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထားခြင်းအားကျပ်(၆၈.၉၀) သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်းကိုးသိန်း)အထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၆၈.၉၀)သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်း ကိုးသိန်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်(၄၂/၉၆)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မိတ္တူကို-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စက္ကူနှင့် ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၃/၂၀၀၀(၂၂၀၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၃-၈-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်။ 48/AWI-Accts/2000

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၉-၆-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၂၁/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား မူလကျပ် (၅၁.၄၄)သန်း(ကျပ် ငါးဆယ့်တစ်သန်း လေးသိန်း လေးသောင်း)မှ ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်း သို့လည်းကောင်း၊ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းမှကျပ်(၅၅.၁၈)သန်းသို့လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထားခြင်းအားကျပ်(၆၈.၉၀) သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်းကိုးသိန်း)အထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၆၈.၉၀)သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်း ကိုးသိန်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်(၄၂/၉၆)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ

အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မိတ္တူကို-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စက္ကူနှင့် ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၈၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၈၃/၂၀၀၀(၂၂၀၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ သြဂုတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၃-၈-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်။ 48/AWI-Accts/2000

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၉-၆-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၂၁/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား မူလကျပ် (၅၁.၄၄)သန်း(ကျပ် ငါးဆယ့်တစ်သန်း လေးသိန်း လေးသောင်း)မှ ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းသို့လည်းကောင်း၊ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းမှကျပ်(၅၅.၁၈)သန်းသို့လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထားခြင်းအားကျပ်(၆၈.၉၀) သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်းကိုးသိန်း)အထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၆၈.၉၀)သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်း ကိုးသိန်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်(၄၂/၉၆)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ် ၊ ရက-၁/မ-၁၈၃/၂၀၀၀(၂၂၀၀)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၃-၈-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်။ 48/AWI-Accts/2000

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၉-၆-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၂၁/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား မူလကျပ် (၅၁.၄၄)သန်း(ကျပ် ငါးဆယ့်တစ်သန်း လေးသိန်း လေးသောင်း)မှ ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းသို့လည်းကောင်း။ကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းမှကျပ်(၅၅.၁၈)သန်းသို့လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထားခြင်းအားကျပ်(၆၈.၉၀)သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်းကိုးသိန်း)အထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၆၈.၉၀)သန်း (ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ရှစ်သန်း ကိုးသိန်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်(၄၂/၉၆)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မိတ္တူကို-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း
စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စက္ကူနှင့် ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းက အကျဉ်းချုပ် သို့တည်းမဟုတ် စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်း အရာ။ ။ အေးမွှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမီတက် မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ အေးမွှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမီတက်သည်ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းစက်မှုဒေသတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ(၂၂-၁၁-၉၆) နေ့စွဲဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ–၀၅၀/၉၆ကိုထုတ် ပေးခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏကိုမူလကျပ်(၅၁.၄၄) သန်း မှကျပ်(၅၃.၈၆)သန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်အတွက်(၂၁-၁၁-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပသောကော်မရှင်၏(၁၉/၉၇)အစည်း အဝေးမှလည်း ကောင်းကျပ် (၅၃.၈၆)သန်းမှကျပ်(၅၅.၀၈)သန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်အတွက်(၁၁-၇-၉၈) နေ့တွင်ကျင်းပသောကော်မရှင်၏(၁၂/၉၈)အစည်းအဝေးမှလည်းကောင်း ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၃။ ယခုထပ်မံ၍ကျပ်(၅၅.၀၈)သန်းမှကျပ်(၆၈.၉၀) သန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍(၂၉-၆-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပသောကော်မရှင်၏(၂၃/၂၀၀၀)အစည်း အဝေးမှ ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်သည့်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်(မူရင်း)တွင်ပြင်ဆင် ပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်အမှာစာတို့တွင်လက်မှတ် ရေးထိုး ပေးနိုင်ပါရန်ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၇-၈-၂၀၀၀။

ဥဏ္ဍ၄

၁၀၄။

အထွေထွေအရပ်ရပ်-၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့တည်း မဟုတ်) စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ "အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်မှ ရေနှီး-ဖြူပန်းနှုတ်ပမာဏတိုး-မြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် သည် ဒဂုံမြို့သစ် စက်မှုဇုန်တွင် စက္ကူကတ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းများ ရေနှီးဖြူပန်းနှုတ်ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုင်စင်ရရှိထားသည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ယခင်ရေနှီးဖြူပန်းနှုတ်ကော်မတီမှ (၂၂-၁၁-၉၆)ရက်စွဲဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ် မနသ- ၀၅၀/၉၆ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ရေနှီးဖြူပန်းနှုတ်ပမာဏကို မူလကျပ် (၅၁.၄၄) သိန်းမှ ကျပ် (၅၃.၈၆) သိန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်အတွက် (၂၁.၁၁.၉၇)ရက်တွင် ကျင်းပသော ကော်မတီ၏ (၃၉/၉၇) အစည်းအဝေးမှ လည်းကောင်း၊ ကျပ် (၅၃.၈၆) သိန်းမှ ကျပ် (၅၅.၀၈) သိန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်အတွက် (၁၀-၇-၉၈)ရက်တွင် ကျင်းပသောကော်မတီ၏ (၁၂/၉၈)အစည်းအဝေးမှ လည်းကောင်း ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၃။ ယခုထပ်မံ၍ ကျပ် (၅၅.၀၈) သိန်းမှ ကျပ် (၆၈.၉၀) သိန်းသို့ တိုးမြှင့်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ (၂၉-၆-၂၀၀၀) ရက်တွင် ကျင်းပသော ကော်မတီ၏ (၂၁/၂၀၀၀)အစည်းအဝေးမှ ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်သည့်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) တွင်ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ ပြင်ဆင်ရန်
ခွင့်ပြုမိန့် (မူကြမ်း) နှင့် စာမူ (မူကြမ်း) တို့အား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(signature) ၁၀/၈/၂၀၀၀

9/8/2000

(initials) 8

ဦး-(signature)

(initials) 12/8

(initials) ၁၁/၈

(initials) 8

၁၅။ ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူမှ လုပ်ငန်းအပ်နှံသည့်ပမာဏအပေါ် ပေးသွင်းရန်လိုအပ်သော ထုပ်ပိုးပစ္စည်းများကို စက်ရုံသတ်မှတ်ချက်အချိုးအစားနှင့်အညီ သတ်မှတ်ကာလအတွင်း မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် စက်ရုံအရောက်ပေးသွင်းရမည်။

၁၆။ စာချုပ်တွင်ဖော်ပြထားသည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ရာတွင် လျှပ်စစ်မီးချို့ယွင်းခြင်း၊ စက်ချို့ယွင်းခြင်း စသည့်ကိစ္စရပ်များ ကြုံကြိုက်ခဲ့ပါက စာချုပ်တွင်ကုန်ချောထုတ်ပေးရန် သတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ကာလအား ဤလုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့၏မျှတစွာဆုံးဖြတ်ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းကို ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူမှ သဘောတူရမည်။ ညှိနှိုင်းရန်လိုအပ်ပါက ဝန်ကြီးထံတင်ပြ၍ ဝန်ကြီး၏သဘောထားကို တောင်းခံရမည်။

၁၇။ ထုတ်လုပ်ပြီးကုန်ချောပစ္စည်းများကို သယ်ယူရာတွင် စက်ရုံမှ အကြောင်းကြားသည့်ရက်မှ (၁) လအတွင်း အပြီးသတ်သယ်ယူရမည်။ သတ်မှတ်ရက်အတွင်း သယ်ယူခြင်းမရှိပါက သိုလှောင်ခကို ဤလုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူမှ ပေးသွင်းရမည်။

ကုန်ချောပစ္စည်းများဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း

၁၈။ ထုတ်လုပ်ထွက်ရှိသော ပက်ဆိုးဒင့်သွားတိုက်ဆေးဘူးများအား ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူမှ ရရှိမည့်ပမာဏကို လွတ်လပ်စွာရောင်းချဖြန့်ဖြူးခွင့်ရှိရမည်။

၁၉။ သွားတိုက်ဆေးကြော်ငြာနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနလုပ်ငန်းတို့သို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူမှ အကုန်အကျခံဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ မြန်မာ့ဆေးဝါးနှင့် အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်းမှ လိုအပ်သလို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးမည်။

စာချုပ်သက်တမ်းကာလသတ်မှတ်ခြင်း

၂၀။ ဤစာချုပ်သက်တမ်းကာလသည် ပထမအရစ် ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောဗူးရေ (၂၅) သိန်းအတွက် (၂၉-၉-၉၈) ရက်နေ့မှ (၂၈-၃-၂၀၀၀)ရက်နေ့အတွင်းသာ အတည်ဖြစ်သည်။

တည်ဆဲစည်းမျဉ်းနှင့်ညွှန်ကြားချက်များ

၂၁။ ဤကုန်ကြမ်းပေး၊ ကုန်ချောယူစနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နေစဉ်ကာလအတွင်း ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူအနေနှင့် စက်ရုံ၏တည်ဆဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနှင့်အညီ ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်းသာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း

၂၂။ မျှော်မှန်းနိုင်စွမ်းမရှိသော သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေဘေး၊ မီးဘေး၊ လေဘေး၊ မြေငလျင်ဘေး၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း၊ တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးနှင့်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုများကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဤသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးကြသော နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ ထိမ်းသိမ်းကာကွယ်ရန် မတတ်နိုင်သောအခြား အကြောင်းများကြောင့်သော်လည်းကောင်း တစ်ဖက်ဖက်မှ ကျန်စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန်ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပါမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၁၄) ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်ကလည်း မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူ နှစ်ဦးစလုံးတွင် မည်သည့်တာဝန်မျှမရှိစေရ၊ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များပေါ်ပေါက်သည့်ကာလ ကို စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှ ထုတ်နုတ်ရန်သဘောတူကြပါသည်။

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ် (သို့တည်းမဟုတ်) စာကြမ်းရေးကန်အတွက်)

(ကုန်ကြမ်းပေးသွင်းသူ)		(ကုန်ချောထုတ်ပေးသူ)	
အမည်	- ဦးကျင်စိန်	အမည်	- ဦးဝင်းစိန်
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၃၀၄၈၇	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- TTN- 165219
ရာထူး	- မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ	ရာထူး	- စက်ရုံမှူး
ဌာန	- Ta-Fa Trading Co., Ltd.	ဌာန	- လူသုံးကုန်ပစ္စည်းစက်ရုံ

(အသိသက်သေ)		(အသိသက်သေ)	
အမည်	- ဒေါ်နီနီအေး	အမည်	- ဦးချစ်သန်း
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- KMDE 005141	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- AB - 047439
ရာထူး	- ဒါရိုက်တာ	ရာထူး	- ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဌာန	- Ta-Fa Trading Co., Ltd.	ဌာန	- စီမံရေးရာဌာန
အမည်	- ဒေါ်တင်လှမြင့်	အမည်	- ဒေါ်ယဉ်ယဉ်ကြည်
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- ၁၂/ပဘတ(နိုင်) ၀၂၃၃၁၁	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	- AB - 047134
ရာထူး	- ဒါရိုက်တာ	ရာထူး	- ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဌာန	- Ta-Fa Trading Co., Ltd.	ဌာန	- ကုန်ထုတ်ဌာန

၂၂။ အထက်ဖော်ပြပါ သဘောတူညီချက်အရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုသည်။ ယင်းသို့ ခွင့်ပြုခြင်းသည် အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ (၄. ၉. ၉၈) ရက်စွဲပါ ရုံးတွင်းစာအမှတ် - ၁၄/၁၈ (၁) (၁၉) /၉၈ (၄၇၉၆) ဖြင့် ခွင့်ပြုချက်အရ ဖြစ်သည်။

ဗိုလ်မှူးကြီးမြင့်ဦး

(ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး)

၂/၂၀၀၀ ကော်မရှင်အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ **အေးရှားဝါး (သဲ) အင်ဒတ်စ်ထရီးစ်လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတိုး ချက်ထက်ပိုမိုသုံးစွဲခြင်းကို ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။**

- အေးရှားဝါး (သဲ) အင်ဒတ်စ်ထရီးစ်လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ စက္ကူကတ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ၂၂-၁၁-၉၆ နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၃၀/၉၆ဖြင့် လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိခဲ့ပါသည်။

- မူလအဆိုပြုလွှာတင်ပြစဉ်က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၄ သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၃၁.၄၄ သန်းဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၄၀ သန်းတန်ဖိုးရှိ စက်နှင့်စက်ကိရိယာပစ္စည်းများထပ်မံဝယ်ယူတင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၁-၁၁-၉၇ နေ့တွင်ကျင်းပသော ၁၉/၉၇ ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှသဘောတူခွင့်ပြုခဲ့သဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၄သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၃၁.၄၄သန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၄သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၃၃.၀၆ သန်းသို့ တိုးမြှင့်သွားခဲ့ပါသည်။

- ယင်းနောက်တစ်ဖန် စက်တပ်ဆင်ပြီးစီးသည့်ကာလတွင်လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀ သန်းအား ဝယ်ယူတင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ယင်းကုန်ကြမ်းတန်ဖိုးကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ထည့်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၁၀-၃-၉၈ နေ့တွင်ကျင်းပသော ၁၂/၉၈ ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုခဲ့သဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၄ သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၃၃.၀၆ သန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၄ သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၃၃.၀၆ သန်းသို့ တိုးမြှင့်ပြောင်းလဲသွားခဲ့ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည် ၂၂-၁၂-၉၈ နေ့မှစတင်၍ စီးပွားဖြစ်ထုတ်လုပ်နေပြီဖြစ်ပါသည်။

- ယခုတစ်ဖန် ကုမ္ပဏီမှ စက်ထုတ်လုပ်မှုမြင့်မားရေးအတွက် အချို့စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းမှဝယ်ယူခဲ့ရခြင်းနှင့် အဆောက်အဦနှင့်မြေပြုပြင်ရာတွင် မူလခန့်မှန်းထားသည့်ကျပ် ၁၃.၂၀ သန်းထက်ပိုမိုသုံးစွဲခဲ့ရခြင်း၊ အသုံးပြုသောစက်ပစ္စည်းများ၏ စျေးနှုန်းပိုမိုမြင့်မားလာခြင်း၊ လုပ်ခစျေးနှုန်းမြင့်တက်လာခြင်းတို့ကြောင့်

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

စက်ရုံ၏ မတည်ငွေရင်းမှာ ကျပ် ၆၈.၉၀ သန်းအထိကုန်ကျခဲ့ရခြင်းဖြစ်ပါကြောင်း သို့ဖြစ်ပါ၍ အေးရှားပါး(လ်) အင်ဒက်စ်ထရီးဇ်လီမိတက်၏ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၏ ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်းအား အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၅ သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၅၅.၀၈ သန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၀ သန်း အပါအဝင်ကျပ် ၆၈.၉၀ သန်းသို့ တိုးမြှင့်သွားခြင်းအား ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာ ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- အေးရှားပါး(လ်) အင်ဒက်စ်ထရီးဇ်လီမိတက်၏ ၁၉၉၉-၂၀၀၀ ခုနှစ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုအစီရင်ခံစာအရ ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၀ သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၆၈.၉၀ သန်း ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် Corrugated Medium -- နှင့် Test Liner များ ကျပ် ၁၀၀၃ သန်းထုတ်လုပ်ပြီး ကျပ် ၈၀၃ သန်းဖိုးဖြန့်ဖြူးရောင်းချပြီး ပြည်ပသို့
၈၀/. တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ခြင်းမရှိသေးကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။ ဝန်ထမ်းအင်အား အနေဖြင့်(၁၀၅) ဦးခန့်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

- ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ကိုပါ ကော်မရှင်မှထုတ်ပေးထားသောခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း)တွင် ပြင်ဆင်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ တင်ပြလမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါ သည်။

*ဒိန် ၂၇-၆-၂၀၀၀။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသောစာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၄င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

ဒီ.၉၁

[illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြောင်းလဲမှု [illegible] ([illegible] ပေါင်း)

စဉ်	အကြောင်းအရာ	မူလအဆိုပြုချက်				၂၁-၁၁-၉၇၊ ၁၈/၉၇ အစည်းအဝေး မှခွင့်ပြုသည်				၁၀-၇-၉၈၊ ၁၂/၉၈ အစည်းအဝေးမှခွင့်ပြုသည်				၁၉၉၉-၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် [illegible]				တိုး/လျော့
		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား		ပေါင်း	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား		ပေါင်း	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား		ပေါင်း	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား		ပေါင်း	
			[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		
၁	[illegible]	၅၀၀၀၀	၁၄၄၇	၂၄၀	၁၀၄၄၀	၅၀၀၀၀	၃၀၆၅၆	၄၄	၃၃၀၆၅	၁၀၀၀၀	၅၀၀၇	၀၄၇	[illegible]	၀၀၄၉၅၀	၃၅၀၄	၁၈၇	၆၀၉၀၂	(+)၁၀၁၀၁
၁	ငွေသား	၇၄၀၀			၇၄၀၀	၇၄၀၀			၇၄၀၀	၇၄၀၀			၇၄၀၀	၇၄၀၀			၇၄၀၀	
၂	စက်ပစ္စည်းများ		၁၄၄၀	၂၄၀	၁၆၈၀		၃၀၆၅	၆၄၄	၃၀၆၅		၃၀၆၅	၆၄၄	၃၀၆၅	၂၁၂၈	၁၅၆၅	၂၂	၄၃၀၀	(+) ၇၂၃
၃	[illegible]	၁၀၀၀၀			၁၀၀၀၀	၁၀၀၀၀			၁၀၀၀၀	၁၀၀၀၀	၁၂၂၂	၂၀၃	၁၂၂၂	၂၀၀၀၀	၁၀၂၀	၁၀၀	၁၀၀၂၀	(-) ၂၀၀
၄	အဆောက်အဦ	၁၀၆၀၀			၁၀၆၀၀	၁၀၆၀၀			၁၀၆၀၀	၁၀၆၀၀			၁၀၆၀၀	၃၁၄၈၂			၃၁၄၈၂	(+)၁၂၀၈၂
၅	မြေ	၁၄၀၀၀			၁၄၀၀၀	၁၄၀၀၀			၁၄၀၀၀	၁၄၀၀၀			၁၄၀၀၀	၁၄၄၀၀			၁၄၄၀၀	(+) ၄၀၀
၆	အခြား																	

*၅၂၇/၆/၂၀၀၀ ၁၂၅ ၁.၃၀၆ ... ၁၂၆ ၈.၆၆၃ ... ၇/၁၁ ဓါ(?)

၂၀/၄/၁၁

ဒီ.၉၁

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

NO. 61/62, BAHOSI DEVELOPMENT, WADAN STREET, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 225271, 225184, 224067, 228013 FAX : (95-1) 227474, 227553 TLX : 21519 KKEI BM

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်။ ။ 48/ AWI – Accts/2000
ရက်စွဲ ။ ။၂000ပြည့်နှစ်ဩဂုတ်လ(၃)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်(မူရင်း)ကို ပြန်လည်တင်ပြခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်နှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် ဇူလိုင်လ(၁၃)ရက် ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ရက-၇/မ-၄၂၈/၂၀၀၀(၁၅၇၄)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာအရ Asia World Industries Ltd. ၏ စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ တိုးမြှင့်သုံးစွဲခဲ့ခြင်းကို ခွင့်ပြုနိုင်ရန် မိမိတို့ကုမ္ပဏီမှတင်ပြချက်အရ ၂၉. ၆. ၂၀၀၀ နေ့တွင် ကျင်းပသော (၂၁/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေးမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀. ၆၀သန်းအပါအဝင် ကျပ်သန်း ၆၈. ၉၀ သို့ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ ပြောင်းလဲသွားခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) ကို ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

HLA MYINT
General Manager
Asia World Industries Ltd.

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇က - ၇/ မ - ၄၂၈/ ၂၀၀၀ (၁၅၇၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ အေး ရှား ပါး (လီ) အင်ဒက်စ်ထရီလီမိတက်၏ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုအဆိုပြုချက်ထက်ပို၍သုံးစွဲခြင်းကို ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ အေး ရှား ပါး (လီ) အင်ဒက်စ်ထရီလီမိတက်၏ ၆ - ၆ -၂၀၀၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ 38 - AWI - ACCTS/2000

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အေး ရှား ပါး (လီ) အင်ဒက်စ်ထရီလီမိတက်၏ စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း အတွက် ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုပမာဏပို၍သုံး စွဲခဲ့ခြင်း ကိုခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား (၂၉ - ၆ - ၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်း ပသော (၂၁/ ၂၀၀၀) ကြိမ် မြောက် ကော်မရှင်အစည်း အဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင် အစည်း အဝေး မှရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုပမာဏကို အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၈၅ သန်း အပါအဝင် ကျပ်သန်း ၃၃.၀၈ မှ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၆၀ သန်း အပါအဝင် ကျပ်သန်း ၆၈.၉၀ သို့ တိုး မြှင့်ခွင့်ပြုရန်ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုပြောင်း လဲခြင်း အတွက်ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) အား ပြင်ဆင် ပေး နိုင်ရန်အတွက် ကော်မရှင်မှထုတ် ပေး ထား သည့်ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) ကိုပြန်လည် ပေး ပို့ရန်အ ကြောင်း ကြား ပါသည်။

အမိန့်အရ -

(သိန်းတင်)
ဒုတိယညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
အေးရှားပါး (လီ) အင်ဒက်စ်ထရီလီမိတက်။

မိတ္တူကို - (၁) ရုံး လက်ခံ။
(၂) မျှောစာတွဲ။

* အေး * ၇ - ၇ - ၂၀၀၀

၁၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ–

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှက်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ရက-၇/မ-၄၂၀/၉၀(၃၂၂၀)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုလီမိတက်၏ စက္ကူကဒ်ဖို့နှင့်စက္ကူကော်ကပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစမ်းသပ်ကာလအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့်ယင်းကုန်ကြမ်းကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတွင် တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုလီမိတက်၏ (၂၁-၆-၉၀) နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ AWI /MIC/ 226.

၁။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုလီမိတက်မှ—

(က) စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်သည့်ကာလအတွက် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအစီအစဉ်ပူးတွဲပါကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ(အမယ်-၄)မျိုး၊ တန်ဖိုးအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၂၀၃၇၁၀)ကို အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့်

(ခ) ယင်းသို့ကနဦးကုန်ကြမ်းဝယ်ယူတင်သွင်းမှုကြောင့်နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၄၄)သန်းမှ (၀.၀၄၀)သန်းသို့ တိုးမြှင့်လာခြင်းနှင့်စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏကျပ်သန်း(၁၃.၀၆)မှကျပ်သန်း (၁၁.၀၀)သို့တိုးမြှင့်လာခြင်းတို့ကိုခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားလာသည့်ကိစ္စကို(၁၀-၇-၉၀)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော(၁၂/၉၀) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှသဘောတူ ကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂/-သို့

၂။ ထို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ။

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊
အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်။

မိတ္တူကို –

၁။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၂။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းကန့်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ဝင်။
၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။
၇။ ရုံးလက်ခံ။
၈။ မျှောစာတွဲ။

* ဇန် ၂၀-၇-၉၀။

၂၀-၇-၉၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၇/မ-၄၂၀/၉၀(၃၂၂၀)

၏ ပူးတွဲ။

အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိတ်ဒိတက်မှ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
အဖြစ်တင်သွင်းမည့်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများစာရင်း

အမှတ်စဉ်	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	တန်ဖိုး (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
1 ။	BLEACHED / UNBLEACHED PULP	150 MTS	48,750
2 ။	PURE WHITE CUTTING	300 MTS	75,000
3 ။	SORTED WHITE LEDGER	500 MTS	60,000
4 ။	OLD CORRUGATED CONTAINERS	200 MTS	20,000
	TOTAL		203,750

(စိုးဝင်း)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု
ဦးစီးဌာန

ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ၁၂/၉၇

၁၇-၅-၉၇

လျှို့ဝှက်

အကြောင်းအရာ ၁။ ။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်၏ စက္ကူကတ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစမ်းသပ်ကာလအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများတင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် နှင့်ယင်းတန်ဖိုးကိုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတွင်ထည့်သွင်းခွင့် ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ (အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်(Asia World Industries Ltd.) သည်၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းစက်မှုဇုန်တွင်၊ စက္ကူကတ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၂-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်မနသ-၁၅၀/၉၆ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။]

၂။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်၏ ရင်းနှီးငွေ ပမာဏမှာစက်နှင့်စက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမည့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၄)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၅၀.၄၄)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတို့မှာသည့်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီစက္ကူများ ထုတ် လုပ်နိုင်ရန်ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ၊ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၄)သန်း မှအမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၄၄)သန်း သို့တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုရန်တင်ပြချက်ကို(၁၂/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုခဲ့သဖြင့်စုစုပေါင်း ရင်းနှီး ငွေပမာဏမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၄၄)သန်း အပါအဝင်ကျပ်(၅၃.၀၆) သန်း ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယခုထပ်မံ၍ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် သည်စက်စမ်းသပ်ထုတ်လုပ်ရန်အတွက်လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သည့် Bleached Pulp / Unbleached Pulp, Pure White Cutting, Sorted White Ledger - နှင့် Old Corrugated Containers တန်ဖိုးအားဖြင့်အမေရိကန် ဒေါ်လာသန်း (၀.၂၀၄) ကိုကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏအဖြစ်၊ ခွန်အကောက်

ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့်ယင်းသို့ဝယ်ယူတင်သွင်းခြင်းဖြင့်နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀ .၆၄၄) သန်းမှအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀ .၀၄၀) သန်းသို့လည်းကောင်း၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေမှာကျပ်သန်း (၅၃ .၀၆) မှကျပ်သန်း (၁၁ .၀၉) သို့လည်းကောင်း၊ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ပူး-တွဲ)

၄။ ယင်းကုမ္ပဏီသည်စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစမ်းသပ်ကာလအတွက်လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သည့် Bleached Pulp နှင့် Used Paper - များတန်ဖိုးအားဖြင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း (၀ .၂၃၃) ကိုပြည်ပမှဝယ်ယူတင်သွင်းရန်တင်ပြချက်ကို (၆.၃ .၉၁) နေ့တွင်ကျင်းပသော (၅/၉၀) ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ ခေတ္တဆိုင်းငံ့ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယခုပါစက်ရုံ၏ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအစီအမံများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရာတွင်ယင်းစက်ရုံမှာ Recycle Papermill ဖြစ်ပြီး quality duplex-board များထုတ်လုပ်ရန်အတွက်ပြည်ပမှ bleached pulp Sheet, Wood Free Waste နှင့် Old Corrugated Containers များတင်သွင်းရန်လိုအပ်ကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

၅။ အောင်ရွှားဝါး (လ်) အင်ဒတ်(စ်) ထရီလီမိတက်သည်လုပ်ငန်းအတွက် အဆိုပြုစဉ်ကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတွင်နိုင်ငံခြားမှကနဦးကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ကိုထည့်သွင်းဖော်ပြခဲ့ခြင်းမရှိပါ၊ ပြည်တွင်းကုန်ကြမ်းလိုအပ်မှုသာဖော်ပြခဲ့ပါ၍ ယခုကနဦးပြည်ပမှကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ကိုတင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုပါကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုစင်ကာပူနိုင်ငံ Golden Aaron Pte Ltd. မှ Deferred Payment System အရ (၄) ရာခိုင်နှုန်းအတိုးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူပြီး၊ (၁၂) နှစ်အတွင်းကုန်ချောတင်ပို့ခြင်းမှရရှိမည့်၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဖော်ပြထားပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အောင်ရွှားဝါး (လ်) အင်ဒတ်(စ်) ထရီလီမိတက်မှတင်ပြလာသော

(က) စက်စမ်းသပ်ကာလအတွက်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊ တန်ဖိုးအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၀၄)

သန်း ကိုအခွန်အ ကောက်ကင်း လွှတ်ခွင့်ပြု၍ ငွေကင်သွင်း ခွင့်ပြုပါရန်နှင့်၊

(ခ) ယင်း သို့ကနဦး ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူတင်သွင်း မှုကြောင့် နိုင်ငံခြား ရေး ငွေအ မေရိကန် ဒေါ်လာ (၀ .၆၄) သန်း မှ (၀ .၀၄၀) သန်း သို့လည်း ကောင်း ၊ စုစု ပေါင်း ငင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုပမာဏ ကျပ်သန်း (၁၃ .၀၆) မှ ကျပ်သန်း (၁၁ .၀၀) သို့လည်းကောင်း တိုး မြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်၊ ကင်ပွန်းချက်အ ပေါ်လက်မှတ်ထိုး အွန်မှ

ခံယူအပ်ပါသည်။

* ၆၅း * ၆-၄-၉၀။

Asia World Industries Ltd. - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ

(ထောင်ပေါင်း)

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မူလ အဆိုပြုချက်	MIC ၁၉/ ဒုရက်စွဲ ပြောင်းလဲ တန်ဖိုး	ယခု တင်ပြ ပြောင်းလဲ တန်ဖိုး	ကွာခြားချက် (+) (-)
		ကျပ်	ကျပ်	ကျပ်	
၁	ငွေပမာဏ	၇၄၀၀	၇၄၀၀	၇၄၀၀	
၂	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း	၁၀၀၀၀	၁၀၀၀၀	၁၀၀၀၀	
၃	အဆောက်အဦ	၁၀၆၀၀	၁၀၆၀၀	၁၀၆၀၀	
၄	မြေ	၁၄၀၀၀	၁၄၀၀၀	၁၄၀၀၀	
၅	စက်ပစ္စည်း	၁၄၄၀ (US $ ၀.၂၄၀)	၃၀၆၅ (US $ ၀.၆၄၄)	၃၀၆၅ (US $ ၀.၆၄၄)	
၆	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း	-	-	၁၂၂၃ (US $ ၀.၂၀၄)	(+)၁၂၂၃ (US $ ၀.၂၀၄)
	စုစုပေါင်း	၅၁၄၄၀ (US $ ၀.၂၄၀)	၅၃၀၆၅ (US $ ၀.၆၄၄)	၅၅၀၀၀ (US $ ၀.၀၄၀)	(+) ၁၂၂၃ (US $ ၀.၂၀၄)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ရက-၇/မ-၄၂၈/၉၇(၁၉၅၅(ခ)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလ်မိတက်၏ ဘောကဒ်ထုနှင့် ဘောထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် စက်နှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတိုးမြှင့် ခွင့်ပြုပေးပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလိမိတက်၏ (၂၇-၁၀-၉၇) နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ AWI/MIC 261/97

၁။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလ်မိတက် (Asia World Industries Limited) - သည်အထင့်အတန်းမဲဘောနှင့်ဘောကဒ်ထုများထုတ်လုပ်နိုင်ရန်အတွက်-

(က) ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးအားဖြင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်းဖိုး ကိုတိုးမြှင့်ဝယ်ယူခွင့်ပြုပါရန်နှင့်ယင်းစက်ပစ္စည်းကိရိယာများကိုအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာခွင့်များဖြင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့်

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတိုးမြှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းမှုကြောင့် နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၄) သန်း မှအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၄) သန်းသို့လည်းကောင်း၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ်သန်း (၅၁.၄၄) မှကျပ် သန်း (၅၃.၈၆) သို့လည်းကောင်းတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာသည့်ကိစ္စကို (၂၁-၁၁-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပသော (၁၉/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြရာအစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ (ခွင့်ပြုခဲ့သည့်အသေးစိတ်စာရင်းကို ပူးတွဲပေးပို့ပါသည်)။

၂။ ထို့ပြင် ပါ၍ယင်း ဆုံး ဖြတ်ချက်တို့ကိုသိရှိနိုင်ပါရန်နှင့်ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အကြောင်းကြား အပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်း ရေးမှူး

<u>မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ</u>
<u>အေး ရှား ပါး (လ်) အင်ဒတ် (စ်) ထရီလ်မိတက်။</u>

မိတ္တူကို -

(၁) ရုံး အဖွဲ့မှူး ၊ ဘဏ္ဍာ ရေး နှင့်အခွန်ဝန်ကြီး ဌာန။
(၂) ရုံး အဖွဲ့မှူး ၊ စီး ပွား ရေး နှင့်ကူး သန်း ရောင်း ဝယ်ရေး ဝန်ကြီး ဌာန။
(၃) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတည် ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ် ရေး အဖွဲ့ဝင်။
(၄) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦး စီး ဌာန။
(၅) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီး ဌာန။
(၆) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ ကုန်သွယ် ရေး ညွှန်ကြား မှုဦး စီး ဌာန။
(၇) ရုံး လက်ခံ
(၈) မျှော စာတွဲ။

* အေး * ၂၇-၁၁-၉၇

၂၁.၁၁.၉၇ သောကြာနေ့
၁၉/၉၇ MIC

အကြောင်းအရာ။ ။ အေးရှားဝါးလ်အင်ဒတ်စ်ထရီလီမိတက်၏ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းကိရိယာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ။

၁။ အေးရှားဝါးလ်အင်ဒတ်စ်ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd) သည် ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း၊ စက်မှုဒေသတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၂-၁၁-၉၆ နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၁၀/၉၆ ဖြင့် လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၂။ စက္ကူဈေးကွက်တွင် ပြည်ပမှအဆင့်မြင့်စက္ကူများဝင်ရောက်လျက်ရှိသဖြင့် သမရိုးကျစက္ကူများထုတ်လုပ်မှုဖြင့် ဈေးကွက်သို့ဝင်ရောက်ရန်အခက်အခဲများ ရှိပါ၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီစက္ကူများထုတ်လုပ်ရန် လိုအပ်လာပါသည်။ သို့ပါ၍ ယင်းကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မူလခွင့်ပြုထားသည့် စက်ပစ္စည်းများဖြင့် ထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်းမရှိသည့်အတွက် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီစက္ကူများထုတ်လုပ်နိုင်ရန် စက္ကူ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်းကိုတိုးမြှင့်တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၃။ ယင်းကုမ္ပဏီ၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုးမှာ စက်ပစ္စည်းကိရိယာအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၄) သန်းဖိုးအပါအဝင်၊ ကျပ် (၁၁.၄၄) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းအနေဖြင့် စက်ရုံများတည်ဆောက်ပြီးစီးပြီဖြစ်၍ စက်နှင့်စက်ကိရိယာပစ္စည်းများဝယ်ယူတင်သွင်းလျက်ရှိရာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၄) သန်းအနက်၊ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၂) သန်းမှာ ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။ သို့ပါ၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းရန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၂) သန်းသာကျန်ရှိသဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ စက္ကူများထုတ်လုပ်နိုင်ရန် စက်ကိရိယာပစ္စည်းတန်ဖိုးအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်းဖိုးတိုးမြှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းရန်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းကိရိယာများတိုးမြှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းသည့်အတွက် နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၄) သန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၄) သန်းသို့ တိုးမြှင့်လာမည်ဖြစ်ပြီး၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာလည်း

ကျပ်(၁၁.၄၄)သန်းမှ ကျပ်(၁၃.၀၆)သန်းသို့ တိုးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းသို့ ပြည်ပမှ တိုးမြှင့်ဝယ်ယူမည့်စက္ကူစက်ပစ္စည်းစာရင်းကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြထားပါသည်။

၄။ ယင်းသို့ တိုးမြှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်စက္ကူစက်ပစ္စည်းကိရိယာများကိုလည်း မူလခွင့်ပြုထားသည့် စင်ကာပူနိုင်ငံ Golden Aaron Pte Ltd. မှ Deferred Payment System အရ ၇ ရာခိုင်နှုန်းအတိုးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူပြီး ၁၀ ၁/၂ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ယင်းကုမ္ပဏီ၏ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အတွက် စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းကိရိယာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စကို ၁၅/၉ ရကြိမ် မြောက်၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ မူလအဆိုပြုချက်ပါစက်ပစ္စည်းစာရင်းနှင့်ပြန်လည်စိစစ် ရှင်းဖွ၍ ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ရှင်းဖွ၍တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အေးရှားဝါးလ်အင်ဒတ်စ်ထရီလိမိတက်မှ တင်ပြလာသော—

(က) ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးအားဖြင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်းဖိုးကို တိုးမြှင့်ဝယ်ယူခွင့်ပြုပါရန်နှင့်ယင်းစက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များဖြင့် တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်နှင့်

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတိုးမြှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းမှုကြောင့် နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၄)သန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၄)သန်းသို့လည်းကောင်း၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ်သန်း(၁၁.၄၄)မှ ကျပ်သန်း(၁၃.၀၆)သို့လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တို့ကို တင်ပြ လမ်းညွှန်မှု ခံယူအပ်ပါသည်။

* ဗိန်၁၀-၁၁-၉၇။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၄၂/၉၆

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ တန်ဆောင်မုန်းလဆန်း ၁၂ ရက်

(၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd.) သည်ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)ရှိ ၂.၃၀၆ ဧကကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူ(Paper Board and Paper)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၅-၁၀-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၆-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၇/၉၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ-၁၀အရအပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံး၍ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်အား စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူ(Paper Board and Paper)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်(Asia World Industries Ltd.)အနေဖြင့်၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူ(Paper Board and Paper)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ-၁၂အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း(၃)နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်ဥပဒေ

ပုဒ်မ-၁၃ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက်လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းမှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက်လုပ်ငန်း၏အမှန်တစ်ကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့်သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဃ)အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို သီးသန့်ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်းလုပ်ငန်း၌ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တစ်ကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(င)အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှနုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့နှုန်းထားများကို ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(စ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့်အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ပြည်ပမှတင်သွင်းသော

စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဈ)အရသတ်မှတ်ထားသည့်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ(၃)နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်ကုန်ကြမ်းများလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ည)အရထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်းများကိုပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဇ) အရပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေရရှိပုံနည်းလမ်း(Source of Payments for Import)ဥပမာ-ပြည်ပတင်ပို့မှုမှဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)စသည်တို့ကိုဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ ဈေးနှုန်းများသင့်မြတ်မှုစသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြုထားသည့်စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်(Inspection Agency)၏စစ်ဆေးမှုဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏စစ်ဆေးပြီးကြောင်းအထောက်အထား (Inspection Certificate)ဖြင့်တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစားစာရင်း(Invoice and Packing List)များကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအနေဖြင့် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၅။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်(Asia World Industries Limited)သည် စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုစသည်များ မဖြစ်ပေါ် စေရန်အတွက်လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအစီအမံများကို စနစ်တကျထား၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင်အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမားသွန်ကြားမှုဦးစီးဌာန နှင့်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံးအစီရင်ခံရမည်။

၈။ ဤ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ် ပေးသည့် နေ့မှ စ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤ ခွင့်ပြုမိန့်သည်အလိုအလျောက်ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အမိန့်အရ—

(ဗိုလ်မှူး ချုပ် မောင် မောင်)
အတွင်း ရေး မှူး
[ဝန်ကြီး ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်ရုံး]

စာအမှတ်၊ရက-၁/မ-၀၀၃/၉၆(၁၂၆၃)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း။

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၈။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၉။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စက်မှုနှင့်ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၂။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊
အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်
(Asia World Industries Limited)

အမိန့်အရ—

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး။

* ဗိန် ၁၂-၁၁-၉၆။

ပြည် ထောင် စု မြန် မာ နိုင် ငံ တော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ ရက-၁/မ-၀၈၃/ ၉၉ (၃၂၅၄)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၂၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်ကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၂၂-၄-၉၉) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် AWI-058/99။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၀-၄-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၇/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်မှုအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်အရပ်ဒေသကို ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၅)မှ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၆)သို့ ပြောင်းလဲပြင်ဆင် လုပ်ကိုင်ရန်ခွင့်ပြု လိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆)ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်အရပ်ဒေသကို ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၆) ဟုပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့သော (၂၂-၁၁-၉၆)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၄၂/၉၆ တွင်ပါရှိသော ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)အစား မြေကွက်အမှတ် (၁၂၆) ဟုပြင်ဆင် သတ်မှတ်လိုက်သည်။

၄။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂-၁၁-၉၆)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၄၂/၉၆ ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

အမိန့်အရ -

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မိတ္တူကို-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ စက္ကူနှင့် ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကျန်းမာရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

ပြည် ထောင် စု မြန် မာ နိုင် ငံ တော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ ရက–၁/မ–၀၈၃/ ၉၉ (၃၂၅၄)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၂၈ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်ကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်၏ (၂၂–၄–၉၉) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် AWI-058/99။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၀–၄–၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၇/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်မှုအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်အရပ်ဒေသကို ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)မှ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၆)သို့ ပြောင်းလဲပြင်ဆင် လုပ်ကိုင်ရန်ခွင့်ပြု လိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၂–၁၁–၉၆)ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ–၀၅၀/၉၆ ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်အရပ်ဒေသကို ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၆) ဟုပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့သော (၂၂–၁၁–၉၆)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၄၂/၉၆ တွင်ပါရှိသော ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)အစား မြေကွက်အမှတ် (၁၂၆) ဟုပြင်ဆင် သတ်မှတ်လိုက်သည်။

၄။ အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၂–၁၁–၉၆)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၄၂/၉၆ ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

အမိန့်အရ –

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်

မိတ္တူကို–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟို စက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ စက္ကူနှင့် ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကျန်းမာရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

၁၆၁၆
၁၈/၆

အတွေ့တွေ့အရပ်ရပ် - ၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ "ဝေဘားကျား ဝါး (လ) အင်္ဂတ် (၆) ထိ ကိုဖိတက် မှ စက္ကူ ကင်တန့်နှင့် စက္ကူ ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံ ကာလ မြေကွက် အမှတ် ကို ပြောင်းလဲ ပေး အပ်နှင့် ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ ပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ (၇/၉၉) ကျိုက်ဆုံ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အကြောင်းကြားမည့် စာကြမ်းအား ၁၁ ကောမတီ တွင် တင်သည့် ရုံးတိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၈/၆/၉၉

ဦးစီးမှူး/ဦးစီးအရာရှိ

၁၉/၆/၉၉

စာချွန် (မှမှသာ) တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး နိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂၁/၆/၉၉

ဦးစီးမှူး/ဦးစီးအရာရှိ

၂၂/၆/၉၉

မင်းအာမင်ညီ ခွင့်ပြုမိန့်ရုံးတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ပါရန် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂၀.၆.၉၉

ဦးစီး/စာရေး

၂၁/၆

To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

(a) Growing, producing, harvesting, preserving, packaging, milling and manufacturing of agricultural and farm produces.

(b) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned),milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of vehicles, machineries and spares.

(i) Manufacturing of Arts and crafts, lacquerwares and furniture.

(j) Manufacturing of construction materials and paints.

(k) Manufacturing of factory utencils.

(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of medicines.

(n) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

(၇/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး

၃၀ - ၄ - ၉၉

အကြောင်းအရာ။ ။ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်ကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

- Asia World Industries Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၂-၁၁-၉၆ နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ ဖြင့် လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

- အဆိုပါကုမ္ပဏီသည် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ ဝယ်ယူထားသည့် ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုန်)၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃) မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)နှင့် မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆)ရှိသည့်အနက် ပထမအဆင့်လုပ်ငန်းကို(၂.၃၀၆ဧက)ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ရန် ရည်ရွယ်ထားရှိခဲ့သည့်အတိုင်း လျှောက်ထားခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိ၍ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်မည့်မြေနေရာ အနေအထားမှာ လုံလောက်မှုမရှိခဲ့ရာ အဆိုပြုဖော်ပြခဲ့သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်သည့်မြေနေရာနှင့်တစ်ဆက်တည်းရှိ ဖော်ပြပါကုမ္ပဏီပိုင်(၈.၅၆၃ဧက)ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆)ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ခဲ့ရပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- ယခုအခါ ရည်ညွှန်းချက်ပါ ခွင့်ပြုမိန့်အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ရရှိသည့်လုပ်ငန်းမှာ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆) ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများကို ၂၂-၁၂-၉၈ နေ့တွင် စတင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တင်ပြလာပါသည်။

ညွှန့်ဝေ

- သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စက်ရုံတည်နေရာကို ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း (စက်မှုဇုန်)၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆)အဖြစ် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ညွှန့်ဝေ

* ဗိန် ၇-၄-၆၆။

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

NO. (61-62) BAHOSI DEVELOPMENT, WADAN STREET, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 225271, 225184, 224067, 228013. FAX : (95-1) 227474 TLX : 21519 KKEI BM

စာအမှတ် ။ AWI - 058 / 99
ရက်စွဲ ။ 22 - 4 - 99

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

အကြောင်းအရာ။ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသကို ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ၂-၁၁-၉၆ ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၅၀/၉၆

၁။ ကျွန်တော်များ Asia World Industries Ltd သည် ရည်ညွှန်းချက်ပါ ခွင့်ပြုမိန့်အရ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဆောင်ရွက်ခွင့် ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ကုမ္ပဏီ၏ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ ဝယ်ယူထားသည့် ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုံ)၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)နှင့် မြေကွက် အမှတ်(၁၂၆) ရှိသည့် အနက် ပထမအဆင့်လုပ်ငန်းကို (၂၃၀၆ကေ)ရှိ၊မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ရန် ရည်ရွယ်ထားရှိခဲ့ပါသည်။ ထို့အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုစဉ်က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် အရပ်ဒေသကို ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုံ)၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)ဖြင့် ဖော်ပြလျှောက် ထားခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးနောက် လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်မည့် မြေနေရာ အနေအထားမှာ လုံလောက်မှု မရှိကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့ပါသည်။ ထို့အတွက် အဆိုပြုလျှောက်ထားသည့် စက်ရုံမြေနေရာနှင့် တစ်ဆက်တည်းရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်(၈၂၅၄ကေ) ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆)ပေါ်တွင် စက်ရုံကို တည်ဆောက်ခဲ့ရပါသည်။

၄။ ယခုအခါ ရည်ညွှန်းချက်ပါ ခွင့်ပြုမိန့်အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့် ရရှိသည့်လုပ်ငန်းမှာ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုံ)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆)ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းများကို စတင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်များ Asia World Industries Ltd စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ရရှိသည့် အရပ်ဒေသကို မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅) မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ် ဒေသအစား မြေကွက်အမှတ်(၁၂၆) မြေတိုင်းအမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်အဖြစ် ရည်ညွှန်းချက်ပါ ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လေးစားစွာတင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

TUN MYINT NAING
MANAGING DIRECTOR
ASIA WORLD INDUSTRIES LTD.

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မကသ-၀၁၀/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ ၂၂ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၁ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးထွန်းမြင့်နိုင်

(ခ) အဘအမည် ဦးလောစစ်ဟန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မရက(နိုင်)၁၀၁၆၃၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅) ရပ်ကွက် မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း အေးရှားဝေါ(လ်) အင်ဒတ်(စ်) ထရီ လီမိတက် (Asia World Industries Limited)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Paper Board and Paper)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၅၁.၄၄သန်း (ကျပ်ငါးဆယ့်တစ်သန်းနှင့် လေးသိန်းလေးသောင်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့တော်

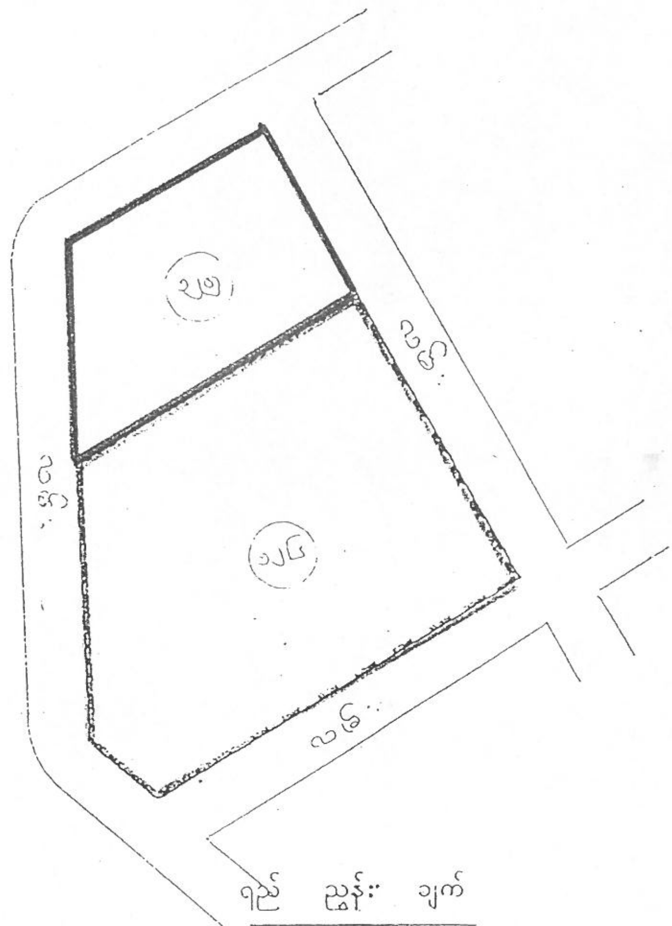
အိုးအိမ်ပုံစံ
အက်စ် - ၂၂

အရပ်(မြို့နယ်) သာကေတ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် — စက်မှုဇုန်(...) — —

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် — ၂၄ — မှ မြေကွက်အမှတ် — ၁၂ပြ — — ဇ

မြေပုံ

၁-လက်မလျှင် ၃၀၀ ပေစကေး



ရည် ညွှန်း ချက်

— — — — — — — ဧရိယာ

စာရင်းပေ ... ၃၇၅၃၀၀၄ ... ...

ဧက ... — ၈.၅၆၃ — ...

ပုံကူးစာရေး　　မြေတိုင်း(၃)　　မြေတိုင်း(၂)　　ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်း (　　　)

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

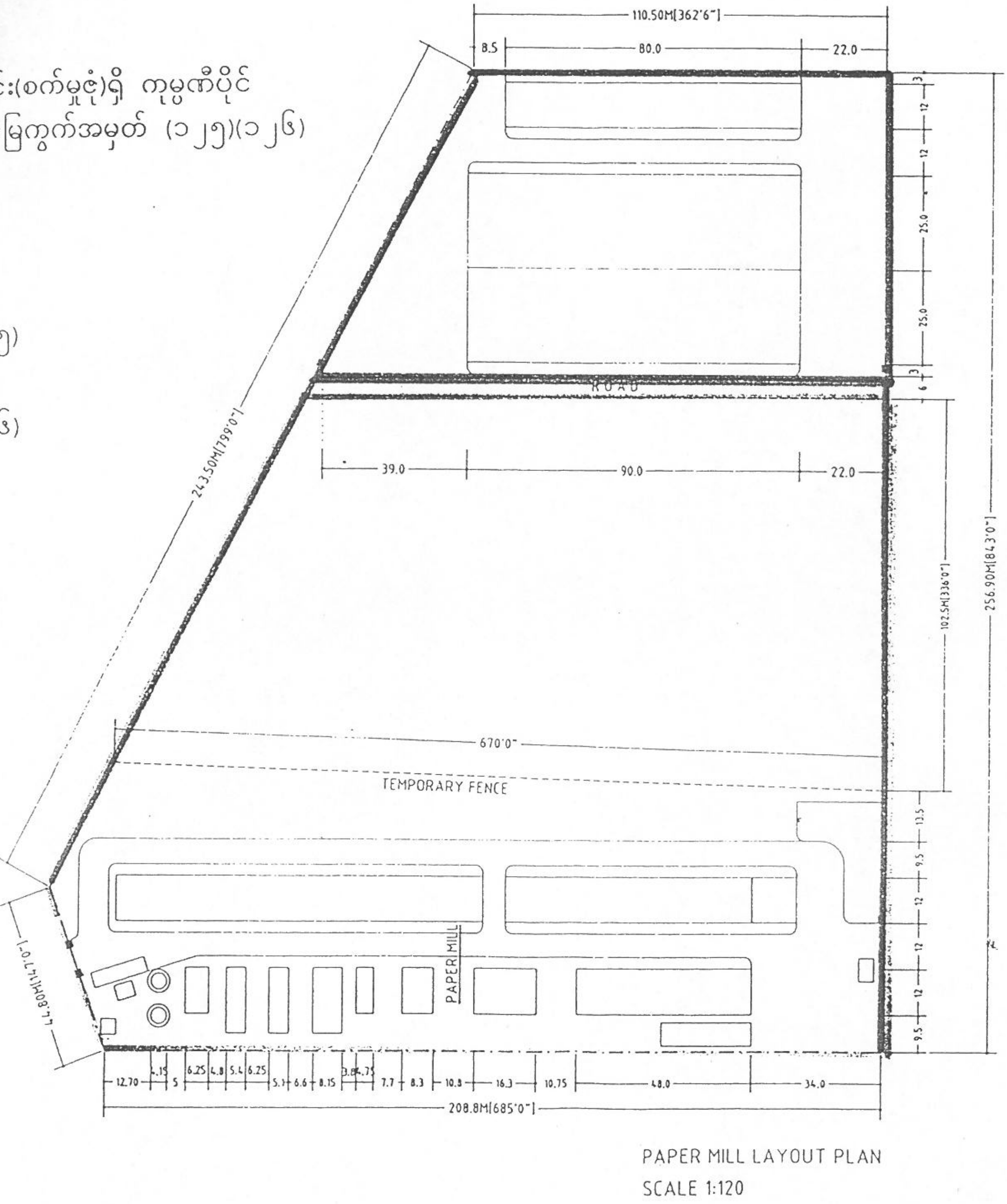
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

... KYAY
DIRECTOR
... CO. LTD.

ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း(စက်မှုဇုံ)ရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်
မြေတိုင်းအမှတ် (၂၃) မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)(၁၂၆)

မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅)

မြေကွက်အမှတ် (၁၂၆)



PAPER MILL LAYOUT PLAN
SCALE 1:120

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စာမှတ်စဉ် - 143098

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
၂ကျပ် K2

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးရန်နှင့် မြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုပေးရန်လျှောက်လွှာ

၁။ လျှောက်ထားသူ၏

(က) အမည် ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ) Asia World Co.,ltd

(ခ) အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် ၁၂/ဗဟန (နိုင်) ၁၀၁၆၃၈
အမှတ်(ဓါတ်ပုံမိတ္တူများ ပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဂ) အသက် ၄၈ နှစ်

(ဃ) အဘအမည် ဦးလော်စစ်ဟန်

(င) အလုပ်အကိုင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ (Asia World Co., Ltd)

(စ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၂၀/၂၉) ၊ ပထိုးရိုမ်ကျောင်းလမ်း
၅-ရပ်ကွက် ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်။

၂။ လျှောက်ထားသောမြေ။ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ... ၂၉
မြေကွက်အမှတ် ... ၁၂၆ ... မြေအမျိုးအစား ... အကျယ်အဝန်း ... ၈.၅၆၉
အမည်ပေါက် ... ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (Asia World Co., Ltd)

၃။ မြေကွက်တည်နေရာ။ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ... ရွာသစ် ... လမ်း၊ အိမ်အမှတ် ...

၄။ ယခင်ကရရှိထားသော မြေငှားစာချုပ်အမျိုးအစား။ ... စက်ရုံ ...
(လူနေရန်၊ စက်ရုံ၊ အုတ်ဖုတ်ရန် စသည်)

၅။ ယခင်ကရရှိထားသော မြေငှားစာချုပ်သက်တမ်း (နှစ် ၃၀၊ နှစ် ၆၀၊ စသည်)
... ကာလ ... မှ ... ထိ

၆။ လျှောက်ထားသော မြေကွက်တွင် လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် နေ/မနေ၊ [illegible] အဆောက်အအုံ
ရှိသည်/မရှိသည်။ ... ရှိသည်။ ...

၇။ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သော မြေငှားခ ပေးနိုင်သည်/မပေးနိုင်သည် ... ပေးနိုင်ပါသည်။ ...

၈။ မြေပုံနှင့်စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းများကို လိုက်နာနိုင်သည်/မနိုင်သည် ...... လိုက်နာနိုင်ပါသည်။

....

၉။ လျှောက်လွှာပါအချက်အလက်များ မှန်ကန်ကြောင်း ....ရပ်ကွက်တွင် အတူနေထိုင်ကြသော (၂)ဦး ၏လက်မှတ်၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ အလုပ်အကိုင် နေရပ်လိပ်စာ။

(က) --

(ခ) --

၁၀။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ မြေငှားစာချုပ်နှင့် ရှင်းနှင့် ပူးတွဲပါသော မြေပုံအပါအဝင် ဓါတ်ပုံမိတ္တူ(၁)စုံ လျှောက်ထားသူ/သူများနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှု ဆက်စပ်သော စာချုပ်စာတမ်း ဓါတ်ပုံ မိတ္တူများ၊ ကြွေးမြီ ကင်းရှင်းကြောင်း ထောက်ခံစာနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ်ပြား ဓါတ်ပုံ မိတ္တူများ ပူးတွဲတင်ပြ ပါသည်။

လျှောက်ထားသူ/သူများ

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မကန(နိုင်) ၁၀၁၆၃၉

နေရပ်လိပ်စာ၊ အမှတ် (၂၀/၂၉)

ဓမ္မာရုံကျောင်းလမ်း ၅ ရပ်ကွက်

မရမ်းကုန်း မြို့နယ်။

၁၁။ လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့ ၁၉၉၉ ခု ဖော် လ ၁၁ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စိုက်ပျိုးရေး ဝန်ကြီးဌာန မြေငှါးခ = ၃၁၁ / ၁၀-၁-၉၆

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန = ၆၂၂၀/-

ရန်ကုန်မြို့ (၁၉၉၅-၉၆ ဘဏ္ဍာ)

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့်

(တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ)

ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (မန်နေဂျင်ဒါရိုက်တာ၊

ရန်ကုန်မြို့ ဦးလော်စစ်ဟန် ၏ သား/သမီး ~~အေးရှားဝေါလ်ကုမ္ပဏီ)~~

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မရက(နိုင်)၁၀၁၆၃၆ အား ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း

မြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၃ ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ၀.၅၆၃

ကွင်းမြေကွက်အမှတ် ၁၂၆ မြေ(၁)ကွက်ကို အထွေထွေစက်မှု

လုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရန် အောက်ပါ

စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပူးတွဲပါမြေပုံအရ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ (၁၀)

ရက်နေ့မှစ၍ ခွင့်ပြုလိုက်သည် -

(၁) အထွေထွေစက်မှု လုပ်ငန်းအတွက်အသုံးပြုခွင့်ရသော မြေကွက်တွင်မြေလက်ခံရရှိပြီးသည့်နေ့မှ (၃) လအတွင်း အဆောက်အဦး စတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေစက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦးမှအပါ ခွင့်ပြုထားသူ၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ၊ အခြားလူနေအိမ်စသည်များကို ဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်း စက်မှုလုပ်ငန်းမှတပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုရ။

(၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊ တဆင့်လွှဲပြောင်းရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခြင်းလုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခငွေ (၃၁၁၄/-) ကိုကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကိုမှန်ကန်စွာပေးဆောင်ရမည့်အပြင် အခြားအခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည်။

U MAUNG KYAY
DIRECTOR
ASIA WORLD CO. LTD.

၁၆/၁၁/၉၅

(၇) ခက်မှုလက်မှတ်ပါ ... နှင့် ... ဆောက်ဦး ... ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသော သက်တမ်းသည် ၁၉၉၄ ခုနှစ်

ဇန်နဝါရီ ______ လ (၉) ရက် နေ့တွင်ကုန်ဆုံးမည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလကုန်

ဆုံး သော အခါ ... ခက်လက်မှတ်... သုံး ပြုခွင့်ရက်လိုပါက မြေငှား စာချုပ် လျှောက်ထားနိုင်

ခွင့်ရှိသည်။

(၈) ခက်မှုလက်မှတ်အသုံးပြုခွင့်ရသူသည် ... သော စည်းကမ်း များ ကိုလိုက်နာရန် ပျက်

ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထား သော မြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထား သော အဆောက်အဦးများနှင့်တကွ

မြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦး စီး ဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်း ယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၉) ခက်မှုလက်မှတ်အလုပ်ရုံများ မဆောက်လုပ်မီ ခွင့်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦးပုံစံနှင့်

ကွက်... ...တွင်အဆောက်အဦး အနေအထားပြ ပုံစံတို့ကို ရန်ကုန် စည်ပင်သာယာ ရေးကော်မ...

...အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

(၁၀) ခက်မှုလက်မှတ်မြေကွက်များ တွင် ဆောက်ပါလိုင်း ချန်လှပ်၍အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ရ

မည်-

(က) အလျား × အနံ	----	၁၅၀ × ၁၀၀ ရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	----	၂၅ ပေ
နောက်ဘေး	----	၇ ပေ
ဘေးဘက်	----	၈ ပေ
(ခ) အလျား × အနံ	----	၆၀ × ၄၀ ရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	----	၂ ပေ
နောက်ဘေး	----	၇ ပေ
ဘေးဘက်	----	၄ ပေ

ဦးတင်မြင့် ... ... (ကိုယ်စား)

(ဘွဲ့နှင်းလင်း - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

မြို့ ... မြို့နှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ...

HTUN MYINT NAING
MANAGING DIRECTR
ASIA WORLD CO., LTD.

မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏လက်မှတ်

...အမှတ်၊ ဧက-မြေ/ ၁၈ / ၄၅၇ / ၉၄ ( )

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ ရက်။

MANAGING DIRECTOR
ASIA WORLD CO., LTD.

ဦး ... ဒီ နှင့်ကို မြေအသုံး ပြုခွင့်ရသူ - ____________

(... - နိုင် - ၁၁၁၆၃၉)

____

... ။

၂။ ... ၊ မြို့ ... ကွင်းအမှတ် ... ယာနခဲ့သို့မြို့ မြေစာရင်း ကွင်းမှတ်

သား ရန် ... စက်မှုသုံး လုပ်ငန်း မြေ ... ဧကမှန်း ယား __ ဂ၁၃၉/ -

__ ... ရသုံး ... __ ကျပ် ______________ - ______________ တိတိ ဖြင့်

စည်း ကြပ် ကောက်ခံ နိုင်ရန် ပေး ပို့ပါသည် ။

၃။ ဦး စီး အရာရှိ ၊ မြေယာ ... ခွဲ (ဂ) __ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း __

ထံသို့သိသာရန်နှင့်ပိုအာပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေး ပို့ပါသည် ။

၄။ ရန်ကုန်မြို့ ... ပြင်သာယာ ရေး ကော်မတီ __ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း

ထံသို့သိသာရန်နှင့်ပိုအာပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေး ပို့ပါသည်

၅။ ရုံး လက်ခံ

လင်း / ...

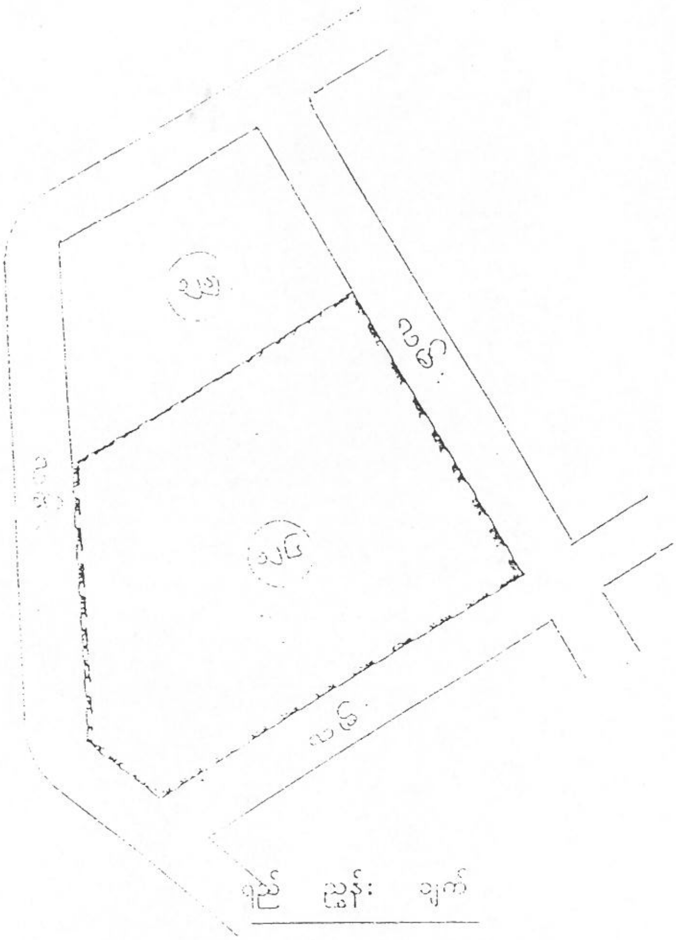
ပါ ဉာဏ်မြင့်

U M... ... KYAW
DIRECTOR
ASIA WORLD CO. LTD.

ရန်ကုန်မြို့တော်

... ... မြို့နယ် ရပ်ကွက်အမှတ် ... စက်မှုဇုန် ...
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ... ၂၃ ... မှ မြေကွက်အမှတ် ... ၁၂၆ ... ၏

၁-လက်မလျှင် ၃၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

... ... မြို့ ... ... ၁၇၃၀၀၄ ...

ပေ ... ... ၈.၅၆၃ ...

ပုံကူးစာရေး — မြေတိုင်း(၃) — မြေတိုင်း(၂) — ဦးစီးအရာရှိ

... KYAY
... TOR
... CO. LTD.

မြေတိုင်း ( )
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

၁၆.၆.၉၉ နေ့တွင် Monitoring မှ လာ ... ပါသည်

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃–၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၇၈ - ၇/ မ - ၄၂၀/၉၉ (၂၁၄၃)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ၆မ လ ၇ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်ကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

၁။ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၃၀ ရက် (သောကြာ) နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၇ /၉၉) မှတ်တမ်းမှ ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ တစ်စောင်ကို လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
~~အေးရှားပါး (လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်~~

မိတ္တူကို - (၁) ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
(၂) စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
(၃) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ဝင်။
(၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။
(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
(၇) ရုံးလက်ခံ။
(၈) မျှောစာတွဲ။

လျှို့ဝှက်

စာအမှတ်၊ ၇က-၇/မ-၄၂၀/၉၉(၂၁၄၇)
ရက် စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေ လ ၁၄ ရက်။

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ----ဧပြီ---- လ --၃၀-- ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (--၇--/၉၉) ၏ မှတ်တမ်း ကောက်နုတ်ချက်။

၃၀။ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်ကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
- Asia World Industries Ltd. - ၏ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်နေရာကို ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း (စက်မှုဇုန်) မြေတိုင်းအမှတ် (၂၃) မြေကွက်အမှတ် (၁၂၅) အစား (၁၂၆) သို့ ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခြင်းကို ခွင့်ပြုရန်။ (စိုးဝင်း) ညွှန်ကြားရေးမှူး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန	အတွင်းရေးမှူး

* အေး * ၁၃-၅-၉၉

MIC ၈၈၆၇၄ O/C

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

****

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၂၁)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED** သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီစက္ကူများကိုထုတ်လုပ်ပြီး နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းတွင်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ အကြိုစိစစ်ရန်တင်ပြထားခြင်းမှ ပြင်ဆင်ရန်အချက်များအား ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို ဆက်လက်စိစစ်ပေးနိုင်ရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၃၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးထွန်းမြင့်နိုင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၂၁)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED** သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီစက္ကူများကို ထုတ်လုပ်ပြီးနိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းတွင်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးထွန်းမြင့်နိုင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၁၄)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED** သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီစက္ကူများကိုထုတ်လုပ်ပြီး နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းတွင်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၀)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးထွန်းမြင့်နိုင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊စက်တင်ဘာလ(၁၄)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၂)နှင့်(၁၃)တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED** သည် အေးရှားဝါး(လ်)ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ အကွက်အမှတ် (၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅) ရှိ ၂.၃၀၆ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ် သတ်မှတ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ယင်းမြေနေရာတွင် စက္ကူ နှင့် စက္ကူကပ်ထူ (**Paper and Paper Board**) ထုတ်လုပ်မည့်စက်ရုံကိုတည်ဆောက်၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စက္ကူ နှင့် စက္ကူကပ်ထူများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းဈေးကွက် သာမက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် စက္ကူ နှင့် စက္ကူကပ်ထူများထုတ်လုပ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်မည့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂.၄)သိန်း တန်ဖိုးရှိသောစက်ကရိယာပစ္စည်းများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ **GOLDEN AARON PTE LTD** မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (**Deferred Payment System**) အရ(၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန် အကြွေးဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်း ကျပ်(၅၀) သန်း ကို မြန်မာနိုင်ငံကျပ်ငွေ၊ စက်ရုံအဆောက်အဦး၊ စက်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ နှင့် မြေတန်ဘိုးတို့ ဖြင့်လည်းကောင်း ထည့်ဝင်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ တွင် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီစက္ကူ နှင့် စက္ကူကပ်ထူများကို အနည်းဆုံး (၈၀) ရာခိုင်နှုန်းနိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်းရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ **ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED** ၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၁၂)နှင့်(၁၃)တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်းပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ နိုင်ငံသားများ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကိုအားပေးရန်အလို့ငှာ ကော်မရှင်သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း ၃ နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်၊

၂။ (က) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုခု၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်ပါက ယင်းနိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ်မူတည်၍ သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(ခ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုခုကထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းကို နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှဖြစ်စေ၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခုခုမှဖြစ်စေ သတ်မှတ်သည့်နိုင်ငံခြားငွေရရှိလျှင် ထိုသို့ရရှိသည့် အမြတ်ငွေ အပေါ်တွင် ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(ဂ) နိုင်ငံတော်အတွက်အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်စေ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(ဃ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသည် သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း၊ နိုင်ငံတော်အတွက်အဓိကလိုအပ်သည်ဟု သတ်မှတ်သည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ အကျိုးအမြတ် အနည်းငယ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ပါက ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ သင့်လျော်သောကာလအထိခံစားခွင့်၊

(င) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် ရံပုံငွေထား၍ ၁ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(စ) ဝင်ငွေခွန်စည်းကြပ်ရန်အလို့ငှာ စက်ပစ္စည်း၊ စက်ကရိယာများ၊ အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းသုံးအခြားမတည်ပစ္စည်းများ၏ ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းထားများအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှနုတ်ပယ်ခွင့်၊

(ဆ) သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် အသုံးပြုရန်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကရိယာ၊ စက်ကရိယာအစိတ်အပိုင်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးစလုံးဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ဇ) သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ပထမ(၃)နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ကော်မရှင်ကတင်သွင်းခွင့်ပြုသည့်ကုန်ကြမ်းများ၊လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊နှစ်မျိုးစလုံးဖြစ်စေကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ဈ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန် ထုတ်လုပ်ထားသည့်ပစ္စည်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

၃။ ထို့အပြင်ထုတ်လုပ်မည့် စက္ကူများကို ကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်းချရာတွင်ပထမ(၃)နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် သက်သာခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုရန် မေတ္တာရပ်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားများ၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊

(၄) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားသူ

(ဦးထွန်းမြင့်နိုင်)

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

(အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်)

ပုံစံ(မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါ ရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးထွန်းမြင့်နိုင်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးလောစစ်ဟန်
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/မရက(နိုင်) ၁၀၁၆၃၅
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	ကိုးကန့်/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အထွေထွေစက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်(၆၁/၆၂)၊ ဗဟိုစည်ရိပ်သာ၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဘအမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-
		-
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-
		-

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	စက္ကူကပ်ထူ နှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (**Production of Paper Board and Paper**)
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	-

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဌာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	-
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အမျိုးအစား	-
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ -	

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဌာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းတစ်ထောင်တိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား	တစ်စုလျှင်ကျပ်၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၁၀၀၀၀၀ (တစ်သိန်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၅၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်ငါးဆယ်သန်းတိတိ) တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀ တန်အစု ရှယ်ယာ (၅၀၀၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)

	(ကျပ်)
(၁) ငွေပမာဏ	၇,၄၀၀,၀၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-က)	၁၀,၀၀၀,၀၀၀
(၃) အဆောက်အဦး(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-ခ)	၁၈,၆၀၀,၀၀၀
(၄) မြေ	၁၄,၀၀၀,၀၀၀
(၅) စက်ပစ္စည်းကရိယာများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃)	၁,၄၄၀,၀၀၀
စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၅၁,၄၄၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းကရိယာများကို အေးရှားဝါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ **GOLDEN AARON PTE LTD** မှ ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်(**Deferred Payment System**) အရ(၄)နှစ်အတွင်းပြန်ဆပ်ရန် တနှစ်လျှင် အတိုး (၁၀) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူမည်တန်ဘိုးဖြစ်ပါသည်။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

	ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး	၁၄၄၀၀၀၀	၂၄၀၀၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	-	-
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
	၁၄၄၀၀၀၀	၂၄၀၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၁၈)လ

(ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စက္ကူကပ်ထူ နှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (**Production of Paper Board and Paper**)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် ခေတ်မီထုတ်လုပ်ခြင်းစနစ်

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

၁။ ဒီဇယ်ဆီ ဂါလံ (၁၀၀၀၀)

၂။ ဓါတ်ဆီ ဂါလံ (၅၀၀၀)

၃။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ ဂါလံ (၃၀၀)

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်–

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ၁၀၀၀၀၀၀ KWH

၂။ ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား (၃၀၀) KVA

၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား –

၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား –

၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအားစသည်များ) –

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်–

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက် ဂါလံ (၁၀၀၀၀)

၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် ဂါလံ (၃) သန်း

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄

(ဇ) အဆောက်အဦလိုအပ်ချက်

၁၂ မီတာ ၊ ၉ မီတာ	(၃) လုံး
၅၆ မီတာ ၊ ၉ မီတာ	(၂) လုံး
၄၄ မီတာ ၊ ၁၂ မီတာ	(၂) လုံး
၆၆ မီတာ ၊ ၁၅ မီတာ	(၁) လုံး
၁၂ မီတာ ၊ ၅ မီတာ	(၁) လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် အေးရှားဝါးလ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်ပိုင် မြေ၊ (၂.၃၀၆) ဧက / (၉၃၀၀) စတုရန်းမီတာ

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်

ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း – ၈၀ %

ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်းချခြင်း – ၂၀ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၆	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း–

(က)	ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ–	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၇
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ–	–

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈	
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈	
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၉	
(င)	အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၀	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၁	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	အလုပ်အကိုင်နေရာသစ်(၉၀)နေရာ ပေါ်ထွက်လာစေမည်ဖြစ်ပါသည်။	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ–

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ၊ ----------------------------
အမည်၊ ၊ ဦးထွန်းမြင့်နိုင်
ရာထူး၊ ၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d)

LIST OF EXECUTIVES OF ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED *Exhibit No. 1*

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်စ်ထရီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူများ -				ကျပ်(၅၀) သန်း	100%
၁။	ဦးထွန်းမြင့်နိုင်	မြန်မာ ၁၂/မရက(နိုင်) ၁၀၁၆၃၅	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၂၀/၂၃)၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅) ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဦးကျင်ထွန်း	မြန်မာ ၁၂/ခရန(နိုင်) ၀ရရ၃၆၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၀၀)၊ စနေလမ်း၊ (၄)ရပ်ကွက်၊ ခရမ်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။		
၃။	ဦးမောင်ကျေး (ခ) တီကာကွေး	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်) ၀၁၈၁ရ၄	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၃၆)၊ ရေကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၄။	ဦးသန်းမြင့် (ခ) ခေါ်တင်အိန်(ဂ်)	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂ရရရ၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၆၂)၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၅။	ဒေါ်ခင်သန်းမြင့် (ခ) တေရှ(ခ်)ဟာ	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂ရရ၈၀	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၆၂)၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၅၀) သန်း	100%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2)
VALUE OF RAW MATERIALS

Exhibit No. II(A)

Sr. No	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE IN KYAT	AMOUNT IN KYAT
1	Bleached Pulp	30MT	120,000	3,600,000
2	Used Paper	212.33MT	30,000	6,400,000
	TOTAL		Kyats	10,000,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(3)

VALUE OF FACTORY BUILDINGS

Exhibit No. II(B)

Sr No	DESCRIPTION	NO.OF BUILDINGS	ESTIMATE COST (KYATS)
A	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦးများ		
1	Paper Making room	(1) No.	3,500,000
2	Pulping Room (2 Storey)	(1) No.	7,000,000
3	Finished Product Store	(1) No.	900,000
4	Raw Materials Store	(1) No.	600,000
5	Generator House	(1) No.	300,000
6	Boiler Room	(1) No.	800,000
7	Ware House	(1) No.	1,000,000
8	Printing and Binding Room	(1) No.	1,500,000
9	Office Room (3 Storey)	(1) No.	3,000,000
	စုစုပေါင်း Kyats		18,600,000

PROPOSAL FORM (1)RE-ITEM 8(b)
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Exhibit No. III
Sheet No. (1)

Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	PULPING ROOM MATERIALS & EQUIPMENT						
1	High density hydro Shredder	ZGS 3 Cu.M,	Y315S-8	Set	3	3,000	9,000
2	Electric Block	TVH-0.5		Set	1	290	290
3	Pulp Pump	TWZB100-80-250	Y132M-4	Set	1	310	310
4	Pulp Pump	TWZB100-80-250A	Y132S-4	Set	14	300	4200
5	Pulp Pump	TWZB100-80-200J	Y100L-4	Set	1	270	270
6	Mixer in pulp chest	WZT Dia.800mm	Y160L-6	Set	7	650	4550
7	Vibration packer screen	ZSK F-1 sq.m	Y132S-8	Set	2	530	1,060
8	Prefiner cyclone	LC-111	Y160M-4	Set	2	1,050	2,100
9	Proportioner			Set	1	110	110
10	Floatation deinking machine	ZFT-II Dia. 1100 x 1150 mm		Set	4	1,250	5,000
11	Cylinder thinkener	ZNW3F = 8Sq.m	JTC-Y753/A8	Set	2	1,800	3600
12	Breach machine	ZPC2 35 Cu.M	Y 90S-6	Set	3	2,000	6,000
13	Med-Low density hydro-shredder	ZSD9 V=1.5 sq.m	Y18-OL-4	Set	1	925	925
14	Med-Low density hydro-shredder	ZSD10 V=25 sq.m	Y225S-4	Set	1	1,100	1,100
15	Head box			Set	2	170	340
16	Double disc refiner	Dia. 380 mm	Y225S-4	Set	2	1,250	1,250
B	PAPER MAKING ROOM						
1	Chest Agitator	WTZ Dia. 800mm	Y160L-6	Set	4	650	2,600
2	Pulp Pump	TWZB100-80-250A	Y132S-4	Set	4	300	1,200
3	Proportioner			Set	5	110	550
4	Head Box			Set	5	100	100
5	Cylinder Machine	1575 mm	JZT280-4A	Set	2	35,000	70,000
			JZT225-4A	Set	2	5,500	11,000
6	Reeler	QZ1291 reel up drun Dia. 900 mm	JZT180-4A	Set	2	1,600	3,200
7	Five-rolls calcender	ZY3	JZT200-4B	Set	2	4,000	8,000
8	Cover of cylinder machine	AL		Set	2	1,100	2,200
9	Air-fan			Set	2	175	350
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)						**139,305**

PROPOSAL FORM (1)RE-ITEM 8(b)
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Exhibit No. III
Sheet No. (2)

Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	PAPER MAKING ROOM						
10	Cutter	ZWQ 2	YCT200-4A	Set	1	565	565
11	Packer			Set	1	190	190
12	Tool for transport paper			Set	4	60	240
13	Vaccum pump	ZBK 13	Y160M-6	Set	2	400	800
14	White-water pump	IS100-80-125J	Y90L-4	Set	3	130	390
15	White-water pump	IS100-80-125J	Y132S-4	Set	1	190	190
16	Vaccum pump	Dia.-400	Y132S-8	Set	1	180	180
17	Polluted-water pump	IS100-80-125J	Y90L-4	Set	1	130	260
18	Condensity water box			Set	1	225	225
19	Steam distributer	Dia. 400 x 2000		Set	1	335	335
20	Condensity water pump	BG 40-12	1A07132 / T2	Set	1	65	65
21	Electric block	TVH-1	JTC-Y753/A8	Set	1	320	320
C	**EQUIPMENT IN WATER SUPPLY STATION**						
1	Deep well water pump	10J 80 x15	Y225S-4	Set	3	1,250	3,750
2	Clear water pump	6sh-9A	Y200L 1-2	Set	3	135	405
D	**ELECTRICAL EQUIPMENTS AND MATERIALS**						
1	Transformer	S7-630 / 10 KV		Set	2	2,800	5,600
2	High-voltage switch			Set	1	75	75
3	Low-voltage electric power distributer		GCK	Set	7	800	5,600
4	Electric distributing box	XL-21		Set	20	255	5,100
5	De-voltage box			Set	1	55	55
6	Others					5,000	5,000
E	**ELECTRIC POWER LINE AND ACCESSORIES**						
1	electric power line inside Mill					1,400	1,400
2	Workshop electric power line and accessories(including bright line)					10,000	10,000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)						**40,745**

PROPOSAL FORM (1)RE-ITEM 8(b)
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Exhibit No. III
Sheet No. (3)

Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	EQUIPMENT IN BOILER HOUSE						
1	Automatic fuel boiler	WNS 2-1. 0-Y		Set	2	12,000	24,000
2	Water-supply pump	DG 6-25 x 6	Y160M1-2	Set	1	230	230
3	Soft water tank	3 Cu. M 2 X		Set	1	205	205
4	Tri-towers soft water treatment system	LWLN-4 AG-2		Set	2	1,100	2,200
5	Steam distributer	Dia. 500 x 3000mm	YB802-2	Set	1	370	370
6	Auto-Suet oil pump	40CYZ-20		Set	1	210	210
7	Fuel tank			Set	1	8,000	8,000
8	Fuel tank			Set	1	3,900	3,900
9	Fuel box			Set	1	345	345
10	Oil filter	CR 312.3-19		Set	2	65	130
11	Oil filter	Cr312.3-65		Set	2	80	160
12	Pulp workshop					5,000	5,000
13	Paper workshop					7,000	7,000
14	Boiler house					5,000	5,000
15	Water-supply station					500	500
16	I/E water tube in mill					2,700	2,700
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(3)						59,950
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(1)						139,305
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(2)						40,745
	TOTAL						**240,000**

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(g)

ANNUAL RAW MATERIALS REQUIREMENT Exhibit No IV

PARTICULARS	UNIT	YEAR				
		1	2	3	4	5
PURCHASE RAW MATERIALS(QTY)		100%	100%	100%	100%	100%
BLEACHED PULP	MT/Yr	300	300	300	300	300
FE Purchase (90%)	MT/Yr	270	270	270	270	270
Local Kyat Purchase(10%)	MT/Yr	30	30	30	30	30
USED PAPER	MT/Yr	2800	2800	2800	2800	2800
FE Purchase (75%)	MT/Yr	2100	2100	2100	2100	2100
Local Kyat Purchase(25%)	MT/Yr	700	700	700	700	700
TOTAL PURCHASE QTY	MT/Yr	3100	3100	3100	3100	3100
PURCHASE RAW MATERIALS(PRICE)						
FE Purchase Price						
Bleached Pulp	US$/MT	1000	1100	1200	1300	1400
Used Paper	US$/MT	250	280	310	340	370
Local Purchase Price						
Bleached Pulp	Ks/MT	120000	132000	144000	156000	168000
Used Paper	Ks/MT	30000	33000	36000	39000	42000
PURCHASE RAW MATERIALS(VALUE)						
FE Purchase Value						
Bleached Pulp	US$ 000	270	297	324	351	378
Used Paper	US$ 000	525	588	651	714	777
Total Purchase Value in US$	US$ 000	795	885	975	1065	1155
Equivalent in Kyats	Ks 000	4770	5310	5850	6390	6930
Local Purchase Value						
Bleached Pulp	Ks 000	3600	3960	4320	4680	5040
Used Paper	Ks 000	21000	23100	25200	27300	29400
Local Kyats Purchase	Ks 000	24600	27060	29520	31980	34440
Total Kyat Purchase Value	Ks 000	29370	32370	35370	38370	41370

(3) Foreign Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9 (j)

GOODS TO BE PRODUCED

1.0 PRODUCTS **Exhibit No. V**

PARTICULARS	UNIT	Maximum Capacity 300 days/Year				
		YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 - 10
		100%	100%	100%	100%	100%
PRODUCTION GOODS						
Paper Board	MT	2000	2000	2000	2000	2000
Paper	MT	1000	1000	1000	1000	1000
Export Sale Quantity (80%)						
Paper Board	MT	1600	1600	1600	1600	1600
Paper	MT	800	800	800	800	800
Local Sale Quantity (20%)						
Paper Board	MT	400	400	400	400	400
Paper	MT	200	200	200	200	200
EXPORT SELLING PRICE						
Paper Board	US$/MT	600	660	720	780	840
Paper	US$/MT	600	660	720	780	840
LOCAL SELLING PRICE						
Paper Board	Ks/MT	72000	80000	88000	96000	104000
Paper	Ks/MT	72000	80000	88000	96000	104000
EXPORT INCOME						
Paper Board	US$ 000	960	1056	1152	1248	1344
Paper	US$ 000	480	528	576	624	672
Total Export Sale Income in US$	US$ 000	1440	1584	1728	1872	2016
Equivalent in Kyats	*Ks 000*	*8640*	*9504*	*10368*	*11232*	*12096*
LOCAL SALE INCOME						
Paper Board	Ks 000	28800	32000	35200	38400	41600
Paper	Ks 000	14400	16000	17600	19200	20800
Total Local Sale in Kyats	Ks 000	*43200*	*48000*	*52800*	*57600*	*62400*
TOTAL SALE IN KYATS	Ks 000	51840	57504	63168	68832	74496

Note: Exchange Rate 1US$ = Kyats 6.0

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand) Exhibit No. (VI)

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		CASH IN FLOW										
	1	Equity Capital - In Cash	7400									
	2	Equity Capital - In Buildings, Raw Material, Lar	42600									
	3	Loan Capital - In Machineries	1440									
	4	Profit (Loss) after Tax	6368	7524	8800	7220	8075	8075	8075	8075	8075	8075
	5	Depreciation	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336
			59144	8860	10136	8556	9411	9411	9411	9411	9411	9411
2		CASH OUT FLOW										
	1	Raw Materials	10000									
	2	Machineries and Equipments	1440									
	3	Buildings	18600									
	4	Land	14000									
	5	Repayment for Deferred Payment Purchses	360	360	360	360						
		(US$ 60000 @ Ks 6 = Ks 360000 per year)	44400	360	360	360	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	14744	8500	9776	8196	9411	9411	9411	9411	9411	9411
4		Opening Balance	-	14744	23244	33020	41216	50627	60038	69449	78860	88271
5		Closing Balance	14744	23244	33020	41216	50627	60038	69449	78860	88271	97682

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)

LIST OFPERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. (VII)

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Adminstrative Manager	1
4	Office Staff	8
5	Engineer	2
6	Production Supervisor	5
7	Skill Workers	30
8	Semi-skilled Workers	20
9	Unskilled Workers	15
10	Driver	2
11	Guard Man	5
	TOTAL	90

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (a), (b), (c)
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000) **Exhibit No. VIII**

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-10		
			US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks
1		**SALE INCOME**															
	1	US$ Sales	1440		8640	1584		9504	1728		10368	1872		11232	2016		12096
	2	Kyat Sales		43200	43200		48000	48000		52800	52800		57600	57600		62400	62400
		Sub-Total	1440	43200	51840	1584	48000	57504	1728	52800	63168	1872	57600	68832	2016	62400	74496
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Material in US$	795		4770	885		5310	975		5850	1065		6390	1155		6930
	2	Raw Material in Kyats		24600	24600		27060	27060		29520	29520		31980	31980		34440	34440
	0	Production Overhead Cost		2000	2000		2100	2100		2200	2200		2300	2300		2400	2400
		Sub-Total	795	26600	31370	885	29160	34470	975	31720	37570	1065	34280	40670	1155	36840	43770
3		**GROSS PROFIT**	645	16600	20470	699	18840	23034	753	21080	25598	807	23320	28162	861	25560	30726
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages	-	2000	2000	-	2200	2200	-	2400	2400	-	2600	2600	-	2800	2800
	2	Electricity & Power	20	600	720	22	660	792	24	720	864	26	780	936	28	840	1008
	3	Selling Expenses	25	1200	1350	30	1440	1620	35	1560	1770	40	1680	1920	45	1800	2070
	4	Administration Expenses	-	1500	1500	-	1650	1650	-	1800	1800	-	1950	1950	-	2100	2100
	5	Other Expenditures	50	2000	2300	55	2200	2530	60	2400	2760	65	2600	2990	70	2800	3220
	6	Interest on DPPV	24		144	18		108	12		72	6		36			
	7	Commercial Tax (10%)	72	4320	4752	79	4800	5274	86	5280	5796	93	5760	6318	101	6240	6846
	8	Custom Duty	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500	500	-	600	600
	9	Depreciation		1336	1336		1336	1336		1336	1336		1336	1336		1336	1336
		Sub-Total	191	12956	14102	204	14286	15510	217	15496	16798	230	17206	18586	244	18516	19980
5		**NET PROFIT**	454	3644	6368	495	4554	7524	536	5584	8800	577	6114	9576	617	7044	10746
6		**INCOME TAX**										87	1834	2356	93	2113	2671
7		**TOTAL NET PROFIT**	454	3644	6368	495	4554	7524	536	5584	8800	490	4280	7220	524	4931	8075

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Interest on DPPV (Deferred Payment Purchase Value) is 10% per annum.

(3) Commercial Tax is calculated at the rate of 5% for US$ Sale Income and 10% for Kyat Sale Income.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)

YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST

Exhibit No. (IX)

(Kyat in Thousand)

Sr. No.		Particulars	EQUITY	LOAN	TOTAL
1		2	3	4	5
1		**Investment Type**			
	A	LOCAL CAPITAL			
	1	In Cash	7400	-	7400
	2	In Land	14000	-	14000
	3	In Buildings	18600	-	18600
	4	In Raw Materials	10000	-	10000
	5	In Machineries		1440	1440
		TOTAL CAPITAL	50000	1440	51440

Note: Loan 1,440,000 Kyat is Equivalent in US$ 240,000 for the value of Machineries which purchased by the Deferred Payment System.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(e)

RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand) Exhibit No. (X)

Sr.No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Profit (Loss) after Tax		6368	7524	8800	7220	8075	8075	8075	8075	8075	8075
	2	Depreciation		1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336	1336
				7708	8860	10136	8556	9411	9411	9411	9411	9411	9411
2		**CASH OUT FLOW**											
		INVESTMENT											
	1	Cash in Kyat	7400										
	2	In Buildings	18600										
	3	Raw Materials	10000										
	4	In Machineries & Equipments	1440										
	5	Land	14000										
			51440	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	-51440	7708	8860	10136	8556	9411	9411	9411	9411	9411	9411
4		Opening Balance	-	-51440	-43732	-34872	-24736	-16180	-6769	2642	12053	21464	30875
5		Closing Balance	-51440	-43732	-34872	-24736	-16180	-6769	2642	12053	21464	30875	40286

Note: : (1) Pay back (or) Recoupment period is 5 years and 8.6 Months. (2) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

	Kyats	Periods
Year 1 to 5	-6769	5 Years
Year 6 (6769/9411)* 12 Months	6769	8.6 Months
	0	5 Years and 8.6 Months

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. XI

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
Income in US$	US$ 000	1440	1584	1728	1872	2016
Equivalent in Kyats	Ks 000	8640	9504	10368	11232	12096
Local Sale in Kyats	Ks 000	43200	48000	52800	57600	62400
Total Income in Kyats	Ks 000	51840	57504	63168	68832	74496
Foreign Exchange Savings						
Sale Income in US$	US$ 000	1440	1584	1728	1872	2016
Cost of Products in FE	US$ 000	795	885	975	1065	1155
Expenditures in FE	US$ 000	191	204	217	230	244
Repayment for Deferred Purchases	US$ 000	60	60	60	60	
Total Expenditure in FE	US$ 000	1046	1149	1252	1355	1399
FE Net Savings	US$ 000	394	435	476	517	617
Local Kyats Savings						
Earning from Local Sales	Ks 000	43200	48000	52800	57600	62400
Total Income in Kyats	Ks 000	43200	48000	52800	57600	62400
Cost of Products in Kyat	Ks 000	26600	29160	31720	34280	36840
Expenditure in Kyat	Ks 000	11620	12950	14160	17704	19293
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	38220	42110	45880	51984	56133
Local Kyat Net Savings	Ks 000	4980	5890	6920	5616	6267

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)

(IN MILLION)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No. XII

YEAR	INVESTMENT (CASH OUT FLOW)	NET PROFIT	DEPRECIATION	TOTAL CASH IN FLOW	CASH FLOW	DCF		DCF		DCF	
						DF 20%	DCF	DF 10%	DCF	DF 15%	DCF
1	50.000	6.368	1.336	7.704	-42.296	0.833	-35.233	0.909	-38.447	0.870	-36.798
2	0.360	7.524	1.336	8.860	8.500	0.694	5.899	0.826	7.021	0.756	6.426
3	0.360	8.800	1.336	10.136	9.776	0.579	5.660	0.751	7.342	0.658	6.433
4	0.360	7.220	1.336	8.556	8.196	0.482	4.124	0.683	5.598	0.571	4.680
5	0.360	8.075	1.336	9.411	9.051	0.402	3.783	0.621	5.621	0.497	4.498
6		8.075	1.336	9.411	9.411	0.335	3.153	0.564	5.308	0.432	4.066
7		8.075	1.336	9.411	9.411	0.279	2.626	0.513	4.828	0.376	3.539
8		8.075	1.336	9.411	9.411	0.232	2.183	0.466	4.386	0.327	3.077
9		8.075	1.336	9.411	9.411	0.194	1.826	0.424	3.990	0.284	2.673
10		8.075	1.336	9.411	9.411	0.161	1.515	0.385	3.623	0.247	2.325
TOTAL	51.440	78.362	13.360	91.722	40.282		-4.463		9.269		0.918

INTERNAL RATE OF RETURN = 15 + 5 (0.918 / 5.381)

= 15 + 0.853 = 15.853 %

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC

FOR CONSTRUCTION OF PAPER MILL

BETWEEN

GOLDEN AARON PTE LTD

AND

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

This Loan Agreement is made on the th day of ------------ , 1996.

between

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 61/62, Wartan Street, Bahosi Yeiktha, Lanmadaw Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Borrower " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U Tun Myint Naing of the one part,

and

GOLDEN AARON PTE LTD, a Singapore Company with its principal office of business at No. 3, Shenton Way, # 10-01 Shenton House, Singapore 068805, a company existing under the laws of Singapore (hereinafter referred to as " Lender " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, Miss Cecilia a citizen of Singapore of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipments which required for machineries and equipment of the construction of Paper Mill by the Party Borrower's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Lender to supply loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 240,000 (US Dollar two hundred forty thousand only) of machineries and equipment and materials, which required for the construction of Paper Mill, according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The Lender must pay cash loan and Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount of US Dollar 240,000/- (US Dollar two hundred forty thousand only) when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction of Paper Mill under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of Paper Mill is attached as a Exhibit No. I and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US Dollar 240,000/- (US Dollar two hundred forty thousand only) to the Lender within four (4) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 10% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 60,000
1999-2000 financial year	US$ 60,000
2000-2001 financial year	US$ 60,000
2001-2002 financial year	US$ 60,000
TOTAL	US$ 240,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Borrower also need to pay interest on loan in the rate of 10% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the payment for interest on loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 24,000
1999-2000 financial year	US$ 18,000
2000-2001 financial year	US$ 12,000
2001-2002 financial year	US$ 6,000
TOTAL	US$ 60,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the th --------------, 1996.

For and on behalf of
LENDER

(1) _______________
Miss Cecilia
Director,
GOLDEN AARON PTE LTD,

For and on behalf of
BORROWER

(2) _________________
U Htun Myint Naing
Managing Director
ASIA WORLD INDUSTRIES LTD
Yangon, Union of Myanmar.

In the Presence of

(1) _______________

Singapore.

In the Presence of

(2) ________________
U Maung Kyay
Director,
ASIA WORLD INDUSTRIES LTD
Yangon, Union of Myanmar.

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC						Exhibit No. I Sheet No. (1)	
Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	PULPING ROOM MATERIALS & EQUIPMENT						
1	High density hydro Shredder	ZGS 3 Cu.M,	Y315S-8	Set	3	3,000	9,000
2	Electric Block	TVH-0.5		Set	1	290	290
3	Pulp Pump	TWZB100-80-250	Y132M-4	Set	1	310	310
4	Pulp Pump	TWZB100-80-250A	Y132S-4	Set	14	300	4200
5	Pulp Pump	TWZB100-80-200J	Y100L-4	Set	1	270	270
6	Mixer in pulp chest	WZT Dia.800mm	Y160L-6	Set	7	650	4550
7	Vibration packer screen	ZSK F-1 sq.m	Y132S-8	Set	2	530	1,060
8	Prefiner cyclone	LC-111	Y160M-4	Set	2	1,050	2,100
9	Proportioner			Set	1	110	110
10	Floatation deinking machine	ZFT-II Dia. 1100 x 1150 mm		Set	4	1,250	5,000
11	Cylinder thinkener	ZNW3F = 8Sq.m	JTC-Y753/A8	Set	2	1,800	3600
12	Breach machine	ZPC2 35 Cu.M	Y 90S-6	Set	3	2,000	6,000
13	Med-Low density hydro-shredder	ZSD9 V=1.5 sq.m	Y18-OL-4	Set	1	925	925
14	Med-Low density hydro-shredder	ZSD10 V=25 sq.m	Y225S-4	Set	1	1,100	1,100
15	Head box			Set	2	170	340
16	Double disc refiner	Dia. 380 mm	Y225S-4	Set	2	1,250	1,250
B	PAPER MAKING ROOM						
1	Chest Agitator	WTZ Dia. 800mm	Y160L-6	Set	4	650	2,600
2	Pulp Pump	TWZB100-80-250A	Y132S-4	Set	4	300	1,200
3	Proportioner			Set	5	110	550
4	Head Box			Set	5	100	100
5	Cylinder Machine	1575 mm	JZT280-4A	Set	2	35,000	70,000
			JZT225-4A	Set	2	5,500	11,000
6	Reeler	QZ1291 reel up drun Dia. 900 mm	JZT180-4A	Set	2	1,600	3,200
7	Five-rolls calcender	ZY3	JZT200-4B	Set	2	4,000	8,000
8	Cover of cylinder machine	AL		Set	2	1,100	2,200
9	Air-fan			Set	2	175	350
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)						139,305

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Exhibit No. I
Sheet No. (2)

Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	PAPER MAKING ROOM						
10	Cutter	ZWQ 2	YCT200-4A	Set	1	565	565
11	Packer			Set	1	190	190
12	Tool for transport paper			Set	4	60	240
13	Vaccum pump	ZBK 13	Y160M-6	Set	2	400	800
14	White-water pump	IS100-80-125J	Y90L-4	Set	3	130	390
15	White-water pump	IS100-80-125J	Y132S-4	Set	1	190	190
16	Vaccum pump	Dia.-400	Y132S-8	Set	1	180	180
17	Polluted-water pump	IS100-80-125J	Y90L-4	Set	1	130	260
18	Condensity water box			Set	1	225	225
19	Steam distributer	Dia. 400 x 2000		Set	1	335	335
20	Condensity water pump	BG 40-12	1A07132 / T2	Set	1	65	65
21	Electric block	TVH-1	JTC-Y753/A8	Set	1	320	320
C	**EQUIPMENT IN WATER SUPPLY STATION**						
1	Deep well water pump	10J 80 x15	Y225S-4	Set	3	1,250	3,750
2	Clear water pump	6sh-9A	Y200L 1-2	Set	3	135	405
D	**ELECTRICAL EQUIPMENTS AND MATERIALS**						
1	Transformer	S7-630 / 10 KV		Set	2	2,800	5,600
2	High-voltage switch			Set	1	75	75
3	Low-voltage electric power distributer		GCK	Set	7	800	5,600
4	Electric distributing box	XL-21		Set	20	255	5,100
5	De-voltage box			Set	1	55	55
6	Others					5,000	5,000
E	**ELECTRIC POWER LINE AND ACCESSORIES**						
1	electric power line inside Mill					1,400	1,400
2	Workshop electric power line and accessories(including bright line)					10,000	10,000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)						**40,745**

	LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC					Exhibit No. I Sheet No. (3)	
Sr No	PARTICULARS	TYPE NO.	MODEL NO	A/U	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
	EQUIPMENT IN BOILER HOUSE						
1	Automatic fuel boiler	WNS 2-1. 0-Y		Set	2	12,000	24,000
2	Water-supply pump	DG 6-25 x 6	Y160M1-2	Set	1	230	230
3	Soft water tank	3 Cu. M 2 X		Set	1	205	205
4	Tri-towers soft water treatment system	LWLN-4 AG-2		Set	2	1,100	2,200
5	Steam distributer	Dia. 500 x 3000mm	YB802-2	Set	1	370	370
6	Auto-Suet oil pump	40CYZ-20		Set	1	210	210
7	Fuel tank			Set	1	8,000	8,000
8	Fuel tank			Set	1	3,900	3,900
9	Fuel box			Set	1	345	345
10	Oil filter	CR 312.3-19		Set	2	65	130
11	Oil filter	Cr312.3-65		Set	2	80	160
12	Pulp workshop					5,000	5,000
13	Paper workshop					7,000	7,000
14	Boiler house					5,000	5,000
15	Water-supply station					500	500
16	I/E water tube in mill					2,700	2,700
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(3)						59,950
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(1)						139,305
	SUB-TOTAL OF SHEET NO.(2)						40,745
	TOTAL						**240,000**

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 23rd of September 1996.

on the of 19 of the * ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 6001 SHARES

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted ..... Ks. 60,010,000/- (Fully paid up)

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share ..Ks. 10,000/-

" " " "

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by: U Htun Myint Naing, Managing Director

Names, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of Shares Allotted	
			Preference	Ordinary
(A) Asia World Company Limited Represented By:				6000
1. U Htun Myint Naing	No. 20/23, Masoeyein Kyaung Street, Mayangone Township, Yangon.	Managing Director		
(B) U Than Myint	No. 62, Shwe Taung Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon.	Director		1
			Total	6001 Shares

Signature

Date 23rd September, 1996.

(HTUN MYINT NAING)
MANAGING DIRECTOR
ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company: ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

Presented by: U Htun Myint Naing, Managing Director

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
(1) Asia World Company Limited Represented By: U Htun Myint Naing	Incorporated in Myanmar Myanmar 12/Ma Ya Ka (Naing)101635	No.20/23, Masoeyein Kyaung Street, Mayangone Township, Yangon.	Managing Director	Appointed as Managing Director W.e. f 20.9.96
(2) U Maung Kyay	Myanmar 12/LaThaNa (Naing)018174	No. 36, Yee Kyaw Street, Ward No. (9), Pazundaung Township, Yangon.	Director	Appointed as Director w.e.f 20.9.96
(3) U Kyin Tun	Myanmar 12/KhaYaNa	No. 100, Sane street, Ward No. (4), Kayan Township, Yangon Division.	Director	Appointed as Director w.e.f 20.9.96
(4) U Than Myint	Myanmar 12/LaMaTa	No. 62, Shwe Taung Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon.	Director	Appointed as Director w.e.f 20.9.96

NOTE:
(1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 23rd September, 1996

Signature ....

(HTUN MYINT NAING)

Designation (Managing Director)

(HTUN MYINT NAING)
MANAGING DIRECTOR
ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

ASIA WEALTH BANK L.T.D. ★ YANGON ★

Asia Wealth Bank Ltd.

No.(584),Strand Road,Lanmadaw Tsp.
Yangon, Myanmar
Phone No- 227705, 227706, 227708, 227709.

ACCOUNT NO. : 1301595

Name : Asia World Industries Ltd
Address : 661.62.BaHoSi Development,Wardan St.LanmadawTsp

STATEMENT OF TRANSACTION FOR THE MONTH OF September, 1996

Date	Description	Withdrawal Amount	Deposit amount	Balance
20/09/1996	By Cash	0.00	5000.00	5000.00
23/09/1996	By Cash	0.00	25000000.00	25005000.00
	T O T A L	0	25005000.00	

Nos : Withdrawals = 0
Nos : Deposits = 2

For Asia Wealth Bank Ltd.

Thank you for banking with Asia Wealth Bank Ltd.

Please report any discrepancies found on your statement immediately.
N.B - Statement will not be sent unless if there is a change of transaction.

Manager (Acctt)
Asia Wealth Bank L.T.D
Yangon.

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

No. (61-62), BAHOSI DEVELOPMENT, WADAN STREET, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 225271, 225371, 225982, 225184, 222422. FAX : (95-1) 227474, 227553. TLX : 21519 KKEI BM.

အေရှားဝါလ်အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်၏ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပသောနေရာ။ ။ ကုမ္ပဏီ၏အစည်းအဝေးခန်းမ
အစည်းအဝေးကျင်းပသောနေ့ရက်။ ။ ၁၉၉၆ခုနှစ်၊စက်တင်ဘာလ(၉)ရက်
အစည်းအဝေးကျင်းပသောအချိန်။ ။ နံနက်(၁၀)နာရီ

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

(၁) ဦးထွန်းမြင့်နိုင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
(၂) ဦးသန်းမြင့် ဒါရိုက်တာ
(၃) ဦးကျင်ထွန်း ဒါရိုက်တာ
(၄) ဦးမောင်ကျေး ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးတွင်သဘာပတိအဖြစ် ဦးထွန်းမြင့်နိုင်က ဆောင်ရွက်၍ အောက်ပါတို့ကို ဆွေးနွေး ဆုံးဖြတ်ကြသည်။

ဆွေးနွေးချက်

ယခုအခါနိုင်ငံတော်မှ တိုင်းရင်းသားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များအား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းပိုမိုတောင့်တင်း ခိုင်မာလာစေရေးအတွက် အားပေးကူညီမှုများ ပြုလုပ်နေသည်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ(၁၉၉၄)အရ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ၁၀၀%ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပြီး ရန်ကုန်မြို့ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ် စက်မှုဒေသမြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ကာ မြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်ပြလျှောက်ထားမည့်ကိစ္စကို တင်ပြဆွေးနွေးကြသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်

(၁) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ(၁၉၉၄)အရ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ၁၀၀%ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပြီးရန်ကုန်မြို့ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ် စက်မှုဒေသမြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ စက္ကူထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ကာမြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်ပြလျှောက်ထားမည့်ကိစ္စကို သဘောတူညီကြောင်းဆုံးဖြတ်ကြသည်။

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

No. (61-62), BAHOSI DEVELOPMENT, WADAN STREET, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 225271, 225371, 225982, 225184, 222422. FAX : (95-1) 227474, 227553. TLX : 21519 KKEI BM.

(၂) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ တင်ပြလျှောက်ထားမည့် ကမ္ဘာအဆင့်အတန်းမီ စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ်သန်းပေါင်း(၅၀)ဖြင့် ~~စတင်ဆောင်ရွက်သွားရန်~~နှင့် လိုအပ်သောစက်ကိရိယာများကို စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ **GOLDEN AARON Pte Ltd.**မှ (၄)နှစ်ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေစနစ်အရ ဝယ်ယူသွားရန်ကိုလည်း သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ကြသည်။

(၃) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ကမ္ဘာအဆင့်အတန်းမီ စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလျှောက်ထားနိုင်ရေးအတွက် ကုမ္ပဏီကိုယ်စား လျှောက်ထားသူအဖြစ် အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးထွန်းမြင့်နိုင်အား ရွေးချယ်တာဝန်ပေးအပ်ရေးကို သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ထို့နောက် အစည်းအဝေးကိုနံနက်(၁၁)နာရီတွင် အောင်မြင်စွာရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

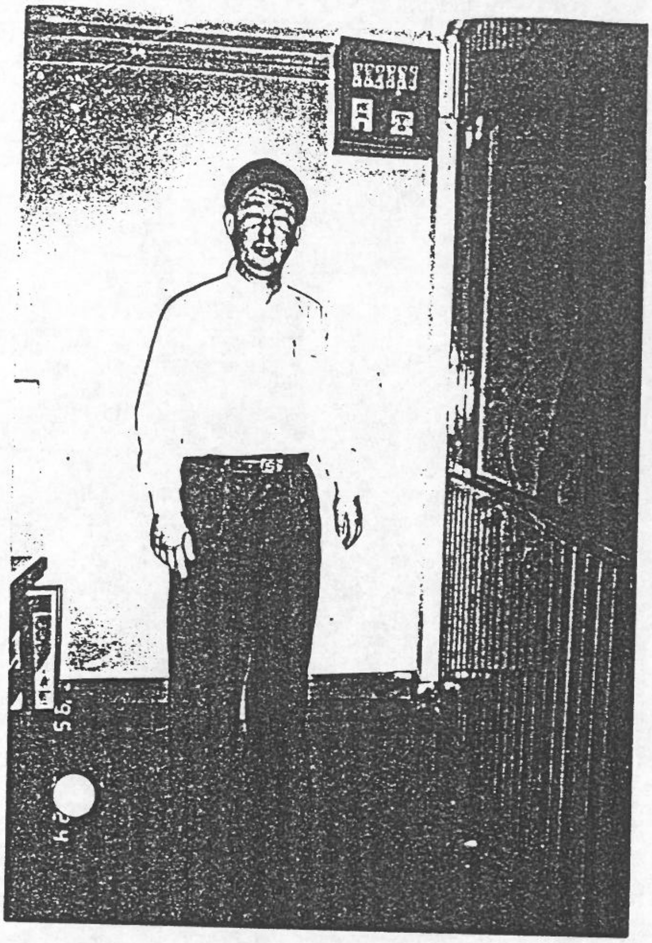
<u>အတည်ပြုသူများ</u>

ဦးသန်းမြင့်

(ဒါရိုက်တာ)
အေရှားဝါလ်အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

ဦးထွန်းမြင့်နိုင်

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
အေရှားဝါလ်အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်



[illegible]

၁၆ / ၁၁ / ၉၆

[illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန   မြေငှားခ = ၇၁၄ / ၃၀-၁-၉၆

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန   = ၁၆၇၈/-

ရန်ကုန်မြို့   (၁၉၉၅-၉၆တ + စက္ကတာ)

" စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက်မြေအသုံးပြုခွင့် "

(တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ)

ရန်ကုန်မြို့ ဦးလေဘ်စစ်ဟန် ၏ သား/သမီး ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ) အေး ရှဝေလိကုမ္ပဏီ မျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ပဗတ(နိုင်)၁၀၁၆၃၉ အား ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၃ ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ၂.၃၀၆ ဧကရှိ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၅ မြေ(၁)ကွက်ကို အထွေထွေစက်မှု လုပ်ငန်းအတွက်အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရန် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့်ပူးတွဲပါမြေပုံအရ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ (၁၀) ရက်နေ့မှစ၍ ခွင့်ပြုလိုက်သည် -

(၁) အထွေထွေစက်မှု လုပ်ငန်းအတွက်အသုံးပြုခွင့်ရသော မြေကွက်တွင်မြေလက်ခံရရှိပြီးသည့်နေ့မှ (၃) လအတွင်း အဆောက်အဦး စတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေစက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦးမှတပါး ခွင့်ပြုထားသူ၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ၊ အခြားလုနေအိမ်စသည်များကို ဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းမှတပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုရ။

(၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကိုခွဲစိတ်ခြင်း၊ တဆင့်လွှဲပြောင်းရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခြင်းလုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခငွေ (၈၃၆/-) တိတိကိုကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည်သတ်မှတ်ထားသောမြေခွန်မြေခများကိုမှန်ကန်စွာပေးဆောင်ရမည့်အပြင်အခြားအခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်ထားသောစည်းကမ်းများကိုလိုက်နာရမည်။

(၇) စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသောသက်တမ်းသည် ၁၉၉၉ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ (၉) ရက်နေ့တွင်ကုန်ဆုံးမည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါအမြဲတမ်း ဆက်လက်အသုံးပြုခွင့်ရလိုပါက မြေငှားစာချုပ် လျှောက်ထားနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၈) စက်မှုလက်မှုအသုံးပြုခွင့်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကိုလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထားသော မြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦးများနှင့်တကွ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၉) စက်မှုလက်မှုအလုပ်ရုံများ မဆောက်လုပ်မီ ခွင့်ပြုချက်ရှိစေရန် အဆောက်အဦးပုံစံနှင့်မြေကွက်ပေါ်တွင်အဆောက်အဦး အနေအထားပြပုံစံတို့ကို ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

(၁၀) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်များတွင် အောက်ပါအတိုင်း ချန်လှပ်၍ အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ရမည်-

(က) အလျား × အနံ	----	၁၅၀' × ၁၀၀' ရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	----	၂၅ ပေ
နောက်ဘေး	----	၇ ပေ
ဘေးဘက်	----	၈ ပေ
(ခ) အလျား × အနံ	----	[illegible]၀' × ၄၀' ရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	----	[illegible] ပေ
နောက်ဘေး	----	၇ ပေ
ဘေးဘက်	----	၄ ပေ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဦး [illegible] လင်း - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ

LHUN MYINT NAING
MANAGING DIRECTR
ASIA WORLD CO., LTD.

မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏လက်မှတ်

စာအမှတ်၊ ဇဂ-ခ/ ၃ဂ ၇၅၇ /၉၇ (   )
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ ရက်။

သန်း**

မိတ္တူကို -

၁။ မှုရင်း မြေအသုံးပြုခွင့်အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ- ______________

ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (၁၂/မရက-နိုင်-၁၀၁၆၃၉) ______________

အားထုတ်ပေးသည် ။

၂။ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ မြေတိုင်း ဌာနခွဲသို့မြို့ မြေစာရင်း ထိန်းမှတ်သားရန်နှင့်ဖိုရာကွာတာမှစ၍သုံး လပါတ် မြေခွန်းထား __၈၃၉/-__ __ငွေရှစ်ရာသုံးဆယ်ကိုး__ ကျပ် ______________ တိတိ ဖြင့် စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည် ။

၃။ ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ (၈) ___ __ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း__ ထံသို့သိသာရန်နှင့်လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည် ။

၄။ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ __ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း__ ထံသို့သိသာရန်နှင့်လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်

၅။ ရုံးလက်ခံ

လင်း / * * *

ရန်ကုန်မြို့တော် | အိုးအိမ်ပုံစံ

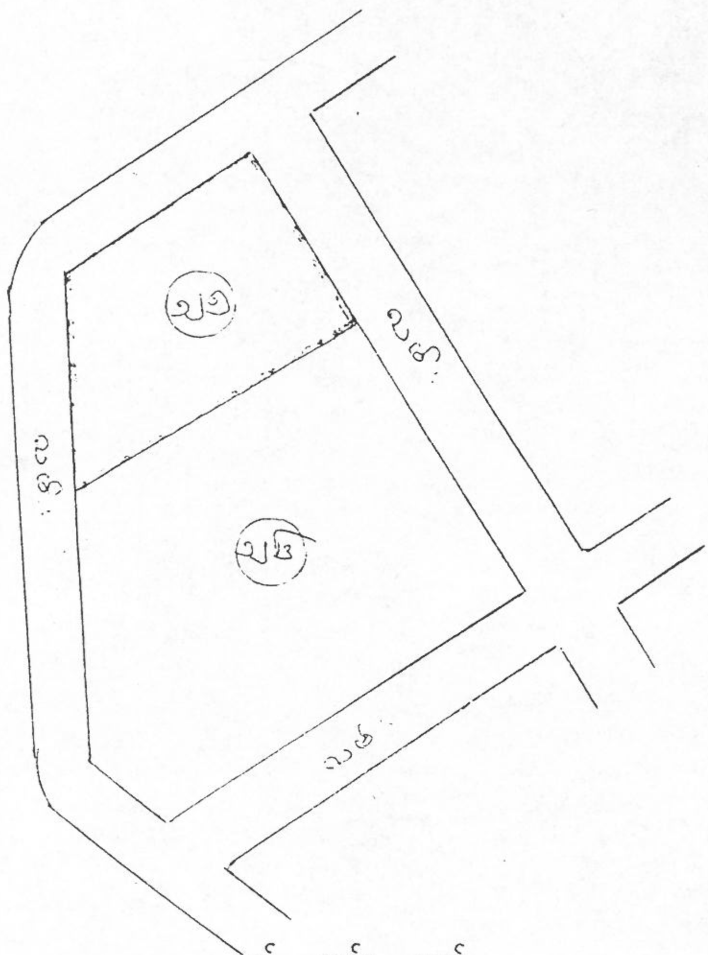
အကွက် - ၂၂

ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ... ၅၈ ...

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ... ၂၄ ... မှ မြေကွက်အမှတ် ... ၁၂၅ ... ၏

မြေပုံ -

၁-လက်မလျှင် ၃၀၀ ပေစကေး



ရည် ညွှန်း ချက်

... ဧရိယာ

စာရင်းပေ ... ၁၀၆၄၅၂ ...

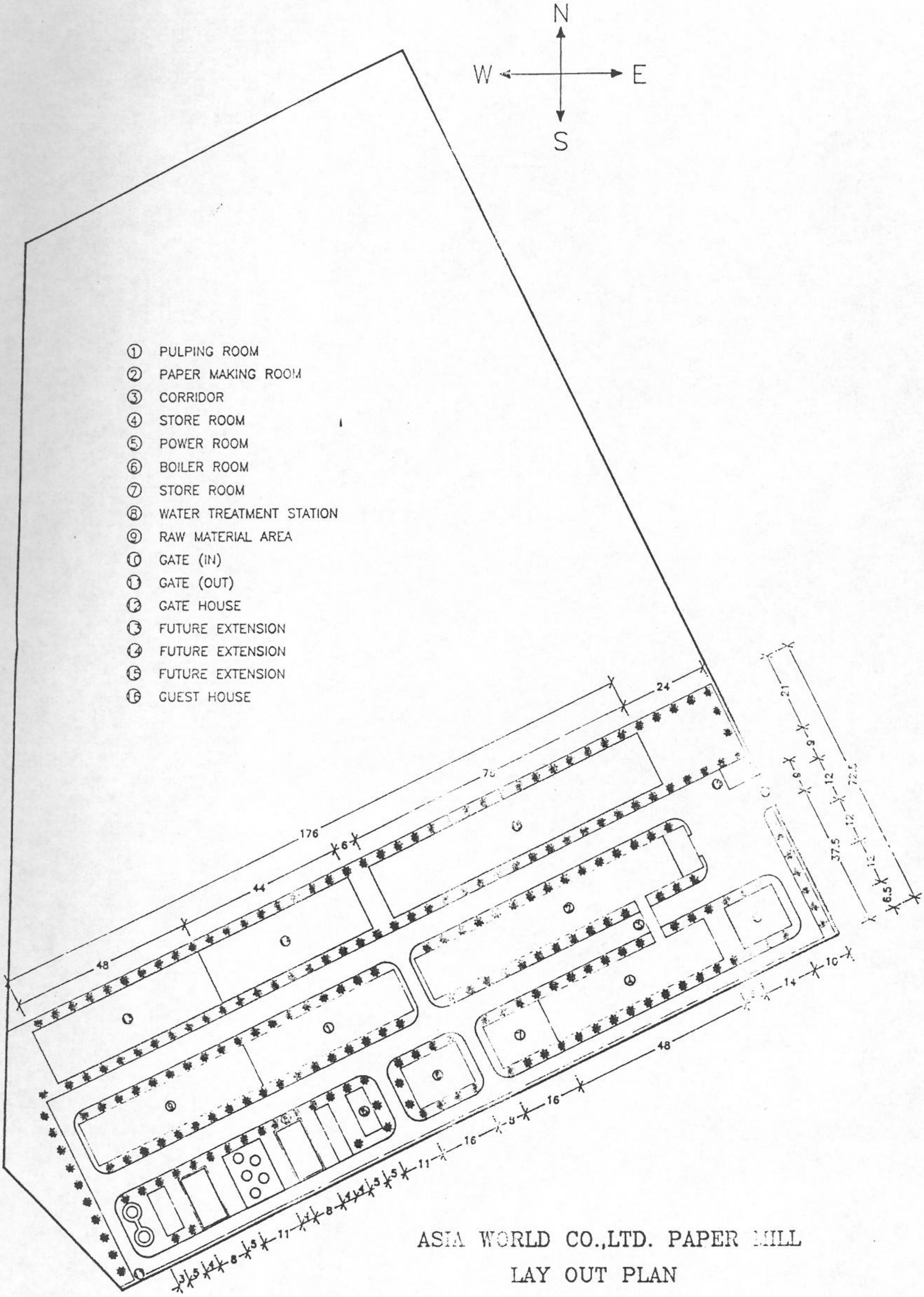
ဧက ... ၂.၃၀၆ ...

ပုံကူးစာရေး | မြေတိုင်း(၃) | မြေတိုင်း(၂) | ဦးစီးအရာရှိ

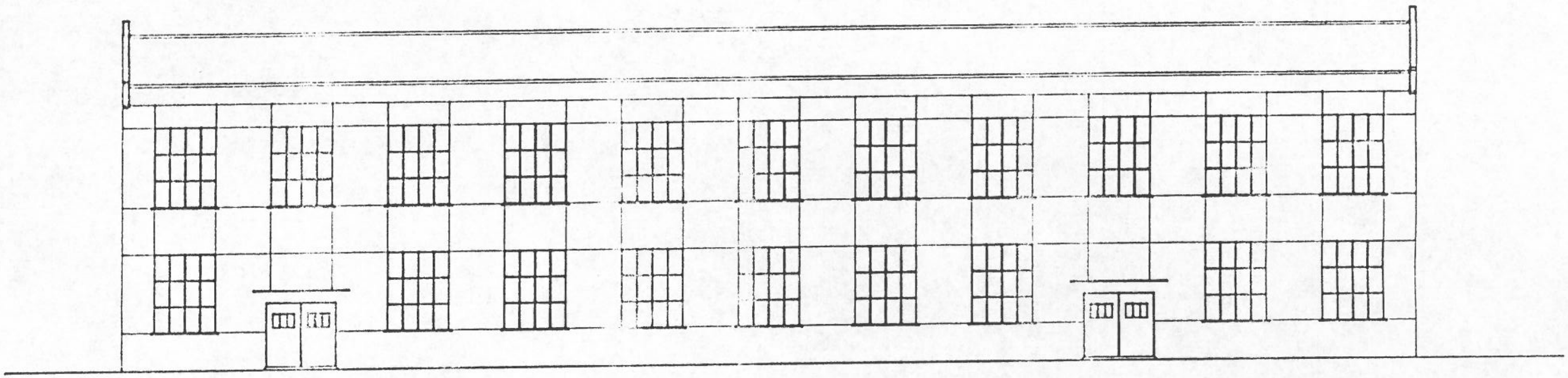
မြေတိုင်း ( )

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

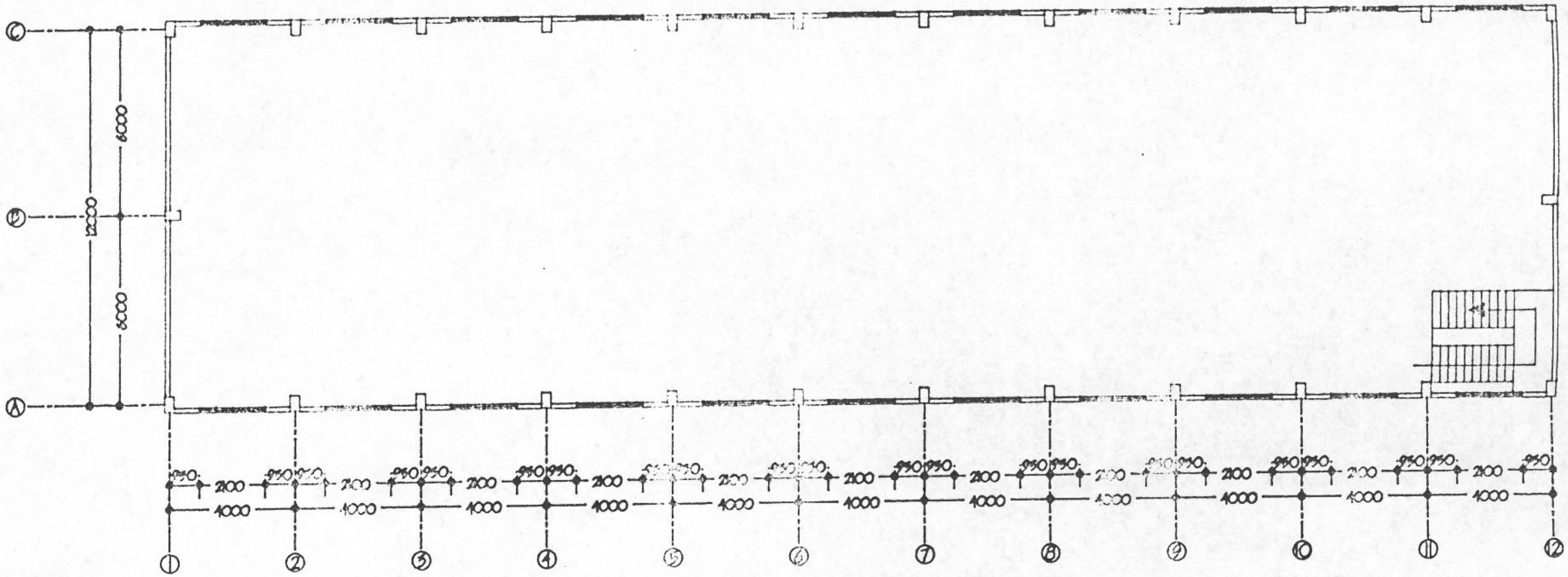
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



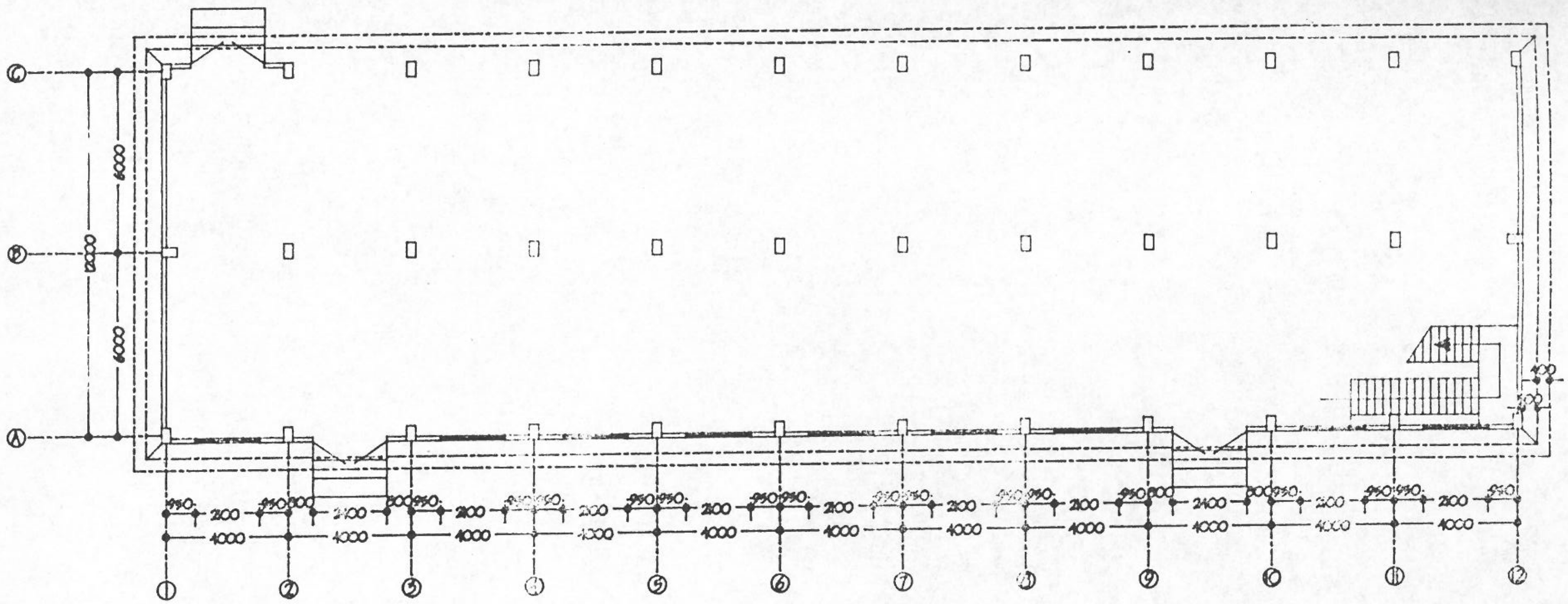
ASIA WORLD CO.,LTD. PAPER MILL
LAY OUT PLAN



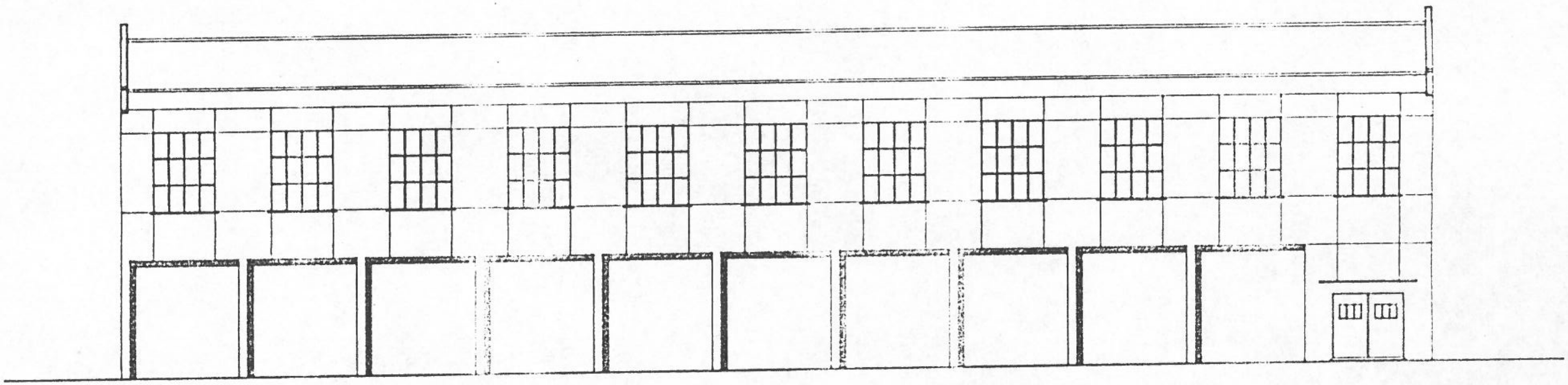
FRONT ELEVATION (PULPING ROOM)



FIRST FLOOR PLAN (PULPING ROOM)



GROUND FLOOR PLAN (PULPING ROOM)



BACK ELEVATION (PULPING ROOM)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ...၅၈၉... /၁၉၉၆–၁၉၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ...အေး ရှား ဝါး (လ်) အင် ဒတ် (စ်) ထ ရီ... ...လီ မိ တက်... အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉...၉၆... နှစ်၊ ...ဩဂုတ်... လ ...၁... ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိန်းတင်)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ဆောက်လုပ်ရေး

INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ...589... of 1996 - 1997

I hereby certify that ...ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED... *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this ...FIRST... *day of* ...AUGUST... *one thousand nine hundred and* ...NINETY SIX...

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်၊
စက်မှုလက်မှုဇုံတွင်ဖြစ်စေရမည် (သို့မဟုတ်)
လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်ရာအရပ်၌
ဖြစ်စေရမည်။

(THEIN TIN)

Registrar of Joint Stock Companies

Companies Registration Office

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏** အမည်သည် **အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်** ဖြစ်ပါ သည်။

၂။ **ကုမ္ပဏီ၏** မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ **ကုမ္ပဏီ၏** တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါ အတိုင်းဖြစ်သည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကိုကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းတစ်ထောင်တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀၀၀၀၀)ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရကခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါကုန်ပစ္စည်းများကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း နှင့် ပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များ နှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့်သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊

(ခ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဂ) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့်သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဃ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(၂) အထက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ နှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီ လက်ကားရောင်းချရန်။

(၃) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆိုငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နေရပ် နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှာသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ဖော်ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်ကြသူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အကြောင်းအရာ	နိုင်ငံသား၊ အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
က။	အေးရှားဝါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုကိုယ်စားပြုသူ-		၉၉	
၁။	ဦးထွန်းမြင့်နိုင် အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/မရက(နိုင်) ၁၀၁၆၃၅		
၂။	ဦးကျင်ထွန်း အမှတ်(၁၀၀)၊ စနေလမ်း၊ (၄) ရပ်ကွက်၊ ခရမ်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/ခရန(နိုင်) ၀၇၇၃၆၂		
၃။	ဦးမောင်ကျေး အမှတ်(၃၆)၊ ရေကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်) ၀၁၈၁၇၄		
၁။	ဦးသန်းမြင့် အမှတ်(၆၂)၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (အမည်ခံဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၇၇၇၂	၁	

ရန်ကုန်မြို့။ ။ နေ့စွဲ ။ ၁၉၉၆ ခုနှစ် လ၊ ရက်။
အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးသန်းစိုးလင်း (B.Com (Q), C.P.A)
လက်မှတ်ရပြည်သူ့စာရင်းကိုင်၊ စာရင်းစစ်
အမှတ်၁၅၃၊ ပထမထပ်(ယာ)၊ ၄၇ လမ်း၊
ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

U THAN SOE LIN (B. Com (Q), C.P.A.)
Certified Public **Accountant**

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

ပဏာမ

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့်လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက် ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲပထမဇယားပုံစံ "က" ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ၁၇(၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကိုယ်ပိုင်ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသောဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒိဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒိဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူ တို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်သည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းတစ်ထောင်တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀,၀၀၀/-(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း(၁၀၀၀၀၀)ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျှက်အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင်ရှိစေရမည်။ ၄င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက်အခြေအနေတစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကိုခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်၊ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများကသတမှတ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာနှင့်အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန်တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက် မနည်း (၉) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည်-
(၁) ဦးထွန်းမြင့်နိုင် (အေးရှားဝါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုကိုယ်စားပြုသူ)
(၂) ဦးကျော်ထွန်း "
(၃) ဦးမောင်ကျေး "
(၄) ဦးသန်းမြင့် တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သောသတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၅ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများလွှဲပြောင်းရန်တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆိုပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏အစည်းဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာက မဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးကလက်မှတ်ရေးထိုးထားသောရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၅၁ တွင်ပေးအပ်ထား သော အထွေထွေအာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါအာဏာများရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ–

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများသတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင် ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေ ကြေးများကိုပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့်ဤကုမ္ပဏီ၏ဒီဘင် ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသောရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီကရယူသောအခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ် စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့်ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင် ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသောအာမခံစာချုပ်များကိုထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့်အဆိုပါငွေချေးစာချုပ်များ၊ဒီဘင်ချာများ၊သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသောအာမခံ စာချုပ်များဖြင့်ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်းမပြုရသေးသောရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်း အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့်ပြုလုပထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်းဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများ အတွက်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊လစာငွေများ၊အခြားငွေကြေးများ ကိုသတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများတောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင် ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင်အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက်ကုမ္ပဏီ၏မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်ဒေသကိုဖြစ်စေဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက်တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့်တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်အပ်ရန်။

(၇) မည်သည့်အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့်လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့်အဆိုပါ ယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းများနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သောစာချုပ်စာတမ်းများကို ချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သောတရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင်ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ်တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန်အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကျေအေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီကပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသောငွေတောင်းခံခြင်းများကိုဖြန့်ဖြေရေးခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန့်ဖြေရေးခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များ၊ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသောငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့်အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကိုပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလောအသုံးပြုရန်မလိုသေးသောကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာမြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏(လက်ရှိနှင့်နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်၊ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့်အာဏာနှင့် အခြားသောသဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်းသို့မဟုတ်ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက်ရရှိသောအမြတ်ငွေမှကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေအမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အဖြစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟုယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့်ကန်ထရိုက်စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့်ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက်စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ဤကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့်အချိန်နှင့်နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့်အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးစတင်၍လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန်သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့် သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင်မဆိုလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့်မတည်ရင်းနှီးငွေအစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့်အစုရှင်များကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေဖြစ်သည်။ အကယ်၍ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက်နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်သာလျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့်အမြတ်ဝေစုကိုကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင်အမြတ်ဝေစုသည်ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက်မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကိုခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းအဖြစ်ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်၊ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဘဏ္ဍာပူဇော်ခများနှင့်အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ထိရောက်စွာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအား တာဝန်ခံ၍ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့်ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိထိမ်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(ခ) ကုမ္ပဏီ၏ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့်ဝယ်ယူခြင်းများ။

(ဂ) ကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်၊ ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန်ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နေရပ် နှင့် အကြောင်းအရာ ထင်ရှားစွာပါသော ဇယားကွက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှာသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ဖော်ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေရင်းတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်ကြသူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အကြောင်းအရာ	နိုင်ငံသား၊ အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
က။	အေးရှားဝါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုကိုယ်စားပြုသူ-		၉၉	
၁။	ဦးထွန်းမြင့်နိုင် အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ်ကျောင်းလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/မရက(နိုင်) ၁၀၁၆၃၅		
၂။	ဦးကျင်ထွန်း အမှတ်(၁၀၀)၊ စနေလမ်း၊ (၄) ရပ်ကွက်၊ ခရမ်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/ခရန(နိုင်) ၀၇၇၃၆၂		
၃။	ဦးမောင်ကျေး အမှတ်(၃၆)၊ ရေကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်) ၀၁၈၁၇၄		
ခ။	ဦးသန်းမြင့် အမှတ်(၆၂)၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (အမည်ခံဒါရိုက်တာ)	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၇၇၅	၁	

ရန်ကုန်မြို့။ ။ နေ့စွဲ ။ ၁၉၉၆ ခုနှစ် လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးသန်းစိုးလင်း (B.Com (Q), C.P.A)
လက်မှတ်ရပြည်သူ့စာရင်းကိုင်၊ စာရင်းစစ်
အမှတ် ၁၅၃၊ ပထမထပ် (ယာ)၊ ၄၇ လမ်း၊
ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

U THAN SOE LIN (B. Com (Q), C.P.A.)
Certified Public Accountant

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks 1000,000,000/-(Kyats One Thousand Million only) divided into (100000) (One Hundred Thousand) shares of Ks 10,000/- (Kyats Ten Thousand only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being force in this behalf.

(1) To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

(a) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned) , milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(b) Manufacturing of personal goods.

(c) Manufacturing of construction materials and paints.

(d) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and other necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO:- *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the following persons, whose names, nationality, addresses, and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association and we respectively agree to take number of shares in Capital of this Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address, and Description of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares	Signature
A.	**ASIA WORLD COMPANY LIMITED** **Represented by:**		99	
1.	U Htun Myint Naing No. 20/23, Masoeyein Kyaung Street, Mayangone Township, Yangon. (Managing Director)	Myanmar 12/MaYaKa (Naing) 101635		
2.	U Kyin Tun No 100, Sane Street, Ward No.(4), Kayan Township, Yangon Division. (Director)	Myanmar 12/KhaYaNa (Naing) 077362		
3.	U Maung Kyay No. 36, Yee Kyaw Street, Ward No. (9), Pazundaung Township, Yangon. (Director)	Myanmar 12/LaThaNa (Naing) 018174		
B.	U Than Myint No. 62, Shwe Taung Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon. (Nominal Director)	Myanmar 12/LaMaTa (Naing) 027772	1	

Dated the day of 1996.
It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U THAN SOE LIN (B.Com (Q), C.P.A)
Certified Public Accountant & Auditor
No. 153, First Floor (Right), 47th Street,
Botataung Township, Yangon.

U THAN SOE LIN (B. Com (Q), C.P.A.)
Certified Public Accountant.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

ASIA WORLD INDUSTRIES LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

1. The regulations contained in Table "A " in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The Compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:

   (1) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (2) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is Ks 1000,000,000/-(Kyats One Thousand Million only) divided into (100000) (One Hundred Thousand) shares of Ks 10,000/- (Kyats Ten Thousand only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company and signed by General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fees, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Director may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may from time to time make calls upon the members in respect of any moneys unpaid on their shares and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (9).

The First Directors shall be:-

(1) U Htun Myint Naing (Represented for Asia World Company Limited)
(2) U Kyin Tun "
(3) U Maung Kyay "
(4) U Than Myint

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or in her own name, and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Directors may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall from a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contracts or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter once at least in every calender year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Members holding not less than 50 percent of the issued shares capital personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Directors.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

    (a) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (b) all sales and purchases of goods by the Company;
    (c) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDITORS

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal in affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all cost, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

ပုံစံ (မြန်မာ-၂)

စာအမှတ် ၁၂၆၅

နေ့စွဲ ၂၂.၁၁.၉၆

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၅၀/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂၂ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးထွန်းမြင့်နိုင်

(ခ) အဘအမည် ဦးလောစစ်ဟန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မရက(နိုင်)၁၀၁၆၃၅

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၀/၂၃၊ မစိုးရိမ် ကျောင်းလမ်း၊ (၅) ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း အေးရှားဝါး(လ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက် (Asia World Industries Limited)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Paper Board and Paper)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၅၁.၄၄ သန်း (ကျပ်ငါးဆယ့်တစ်သန်းနှင့် လေးသိန်း လေးသောင်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၄၂/၉၆

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ တန်ဆောင်မုန်းလဆန်း ၁၂ ရက်

(၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd.) သည်ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်ဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)ရှိ ၂.၃၀၆ ဧကကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာတွင် စက္ကူကတ်ထူနှင့်စက္ကူ (Paper Board and Paper) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၅-၁၀-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၆-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၇/၉၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ-၁၀ အရအပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံး၍ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်အား စက္ကူကတ်ထူနှင့်စက္ကူ (Paper Board and Paper) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၀/၉၆ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd.) အနေဖြင့်၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရ စက္ကူကတ်ထူနှင့်စက္ကူ (Paper Board and Paper) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ-၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်ဥပဒေ

ပုဒ်မ-၁၃ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကိုထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(က) အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျှက်လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ခ) အရလုပ်ငန်းမှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက်လုပ်ငန်း၏အမှန်တစ်ကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျှက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဂ) အရထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့်သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါကသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျှက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဃ) အရလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို သီးသန့်ရန်ပုံငွေထား၍တစ်နှစ်အတွင်းလုပ်ငန်း၌ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါလုပ်ငန်းအမှန်တစ်ကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျှက် ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(င) အရလုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိအမြတ်ငွေမှနုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ယင်းတန်ဖိုးလျော့နှုန်းထားများကို ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(စ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့်အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ပြည်ပမှတင်သွင်းသော

စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဈ)အရသတ်မှတ်ထားသည့်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံး၍ပထမ(၃)နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်ကုန်ကြမ်းများလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ည)အရထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်းများကိုပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဇ) အရပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေရရှိပုံနည်းလမ်း(Source of Payments for Import)ဥပမာ-ပြည်ပတင်ပို့မှုမှဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ ဈေးနှုန်းများသင့်မြတ်မှုစသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့်စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်(Inspection Agency)၏စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏စစ်ဆေးပြီးကြောင်းအထောက်အထား (Inspection Certificate)ဖြင့်တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစားစာရင်း(Invoice and Packing List)များကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအနေဖြင့် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၃။ အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလ်မိတက်(Asia World Industries Limited)သည် စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုစသည်များမဖြစ်ပေါ် စေရန်အတွက်လိုအပ်သည့်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ် ရေးအစီအမံများကိုစနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင်အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန နှင့်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံးအစီရင်ခံရမည်။

၆။ ဤခွင့်ပြုမိန့်ထုတ် ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည်အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အမိန့်အရ—

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး
[ဝန်ကြီး ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်ရုံး]

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၃/၉၆(၁၂၆၃)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း။

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး။

၃။ အတိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၈။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၉။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စက်မှုနှင့်ဓါတုဗေဒလုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၂။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊
အေးရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက်
(Asia World Industries Limited)

အမိန့်အရ—

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး။

* ဗိန် ၁၂-၁၁-၉၆။

အထွေထွေအရပ်ရပ်-၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>Asia World Industries Ltd. မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခြင်း။</u>

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Asia World Industries Ltd. သည် ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း၊ စက်မှုဒေသတွင်စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၅-၁၀-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှမူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ယင်းအဆိုပြုလုပ်ငန်းအား (၆-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၇/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ-၁၀နှင့်ယင်း ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၄)၊ အပိုဒ်-၁၂တို့နှင့်အညီ Asia World Industries Ltd. သို့ထုတ်ပေးမည့် <u>ခွင့်ပြုမိန့်</u> တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန်နှင့်ယင်း ခွင့်ပြုမိန့်

၂/-

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မှတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ထုတ်ပေးမည့် အမှာစာ(မူကြမ်း) ကိုသဘောတူအတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ပြုစု
တင်ပြလျှက် အမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

၂၀-၁၁-၈၆ ။

အတွင်းရေးမှူး(ဝန်ကြီး)။

Permit [illegible]

ဥက္ကဋ္ဌ(ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်)။

၂၂/၁၁

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊(ဒု)ဝခရ/ရင်းနှီး/၁(၃၂၀)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ Asia World Industries Ltd. မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် အေ့ရှားဝါး(လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd.)သည် ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်းစက်မှုဒေသတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၅-၁၀-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၆/၉၆)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူညီပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း) ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၄သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၅၁.၄၄သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် ၇.၄၀သန်း၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကျပ် ၁၀.၀၀သန်း၊ မြေတန်ဖိုးကျပ် ၁၄.၀၀သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် ၁၈.၆၀သန်းနှင့်စက်ပစ္စည်းကိရိယာများအတွက်တန်ဖိုးကျပ် ၁.၄၄သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၄သန်း)ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Golden Aaron Pte Ltd မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်အရ

တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း ၁၀၇၁ ခိုင်နှုန်းဖြင့် ၄ နှစ်အတွင်းပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၅၊ စက်မှုဒေသရှိ မြေအကျယ် ၂.၃၀၆ ဧက (၉၃၃၂.၀၆ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်၍ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းမှ နှစ်စဉ် စက္ကူကဒ်ထူ မက်ထရစ်တန် ၂၀၀၀ နှင့် စက္ကူမက်ထရစ်တန် ၁၀၀၀ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများကို ပြည်ပသို့ ၈၀ ၇၁ ခိုင်နှုန်းတင်ပို့ရောင်းချပြီး၊ ပြည်တွင်းတွင် ၂၀၇၁ ခိုင်နှုန်းဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အရောင်ချွတ်ပြီး ပျော့ဖတ်နှင့် အသုံးပြုပြီး စက္ကူများကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းအဖြစ် ပုံမှန်နှစ်များတွင် ပြည်တွင်းတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများကို မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် ၁၀၄၀၀၀ ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၄၀ နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၆၂.၄၀	၁၂.၁၀	၇၄.၅၀
(ခ) အသုံးစရိတ်	၅၇.၄၇	၈.၉၅	၆၆.၄၂
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၄.၉၃	၃.၁၅	၈.၀၈

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

(က) ဝင်ငွေခွန်	၂.၆၇
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၆.၈၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း ၉၀ ဦး ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန သို့ သဘောတူမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်းအကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်းနှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာမည်ဖြစ် ကြောင်းကတိဝန်ခံချက် ပေးထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလိုပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက်လုပ်ငန်းနှင့်သင့်လျော်သည့်အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှသို့ညှိနှိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) Asia World Industries Ltd မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ဆိုင် ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက်လုပ်ငန်းနှင့်စပ် လျဉ်းသည့်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစား ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ <u>ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၏ထောက်ခံချက်။</u>

အစိုးရအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်ရုံး
နှင့်
အတွင်း ရေး မှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

<u>ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။</u>

* ဝိန်၃၁-၁၀-၉၆။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ၇၈-၆(ခ)/၇၅၆/၉၆(၁၀၈၇)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၃ ရက်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ Asia World Industries Ltd. မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် အေရှားဝါး (လ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီ လီမိတက်(Asia World Industries Ltd.)သည် ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း စက်မှုဒေသတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၁၈-၁၀-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၇/၉၆) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကော်မရှင်သို့ ဆက်လက်တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို <u>နောက်ဆက်တွဲ(၁)</u> အဖြစ်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၄ သန်း အပါအဝင် ကျပ် ၅၁.၄၄ သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် ၇.၄၀ သန်း၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ကျပ် ၁၀.၀၀ သန်း၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် ၁၄.၀၀ သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် ၁၈.၆၀ သန်း၊ နှင့် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ

[illegible]

ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Golden Aaron Pte Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်အရ တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ၄ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ရန်ကုန်မြို့၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၅၊ စက်မှုဒေသရှိ မြေအကျယ် ၂.၃၀၆ ဧက (၉၃၃၂.၀၆ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်၍ စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းမှ နှစ်စဉ် စက္ကူကဒ်ထူ မက်ထရစ်တန် ၂၀၀၀ နှင့် စက္ကူမက်ထရစ်တန် ၁၀၀၀ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများကို ပြည်ပသို့ ၈၀ ရာခိုင်နှုန်း တင်ပို့ရောင်းချပြီး ပြည်တွင်းတွင် ၂၀ ရာခိုင်နှုန်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ကြမ်းအဖြစ် Bleached Pulp and Used Paper များကို ပြည်တွင်း ပြည်ပမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းအဖြစ် ပုံမှန်နှစ်များတွင် ပြည်တွင်းတွင် စက္ကူကဒ်ထူနှင့် စက္ကူများကို မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် ၁၀၄၀၀၀ ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၄၀ နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၆၂.၄၀	၁၂.၁၀	၇၄.၅၀
(ခ) အသုံးစရိတ်	၅၇.၄၇	၈.၉၅	၆၆.၄၂
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၄.၉၃	၃.၁၅	၈.၀၈

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

		(ကျပ်သန်း)
(က)	ဝင်ငွေခွန်	၂.၆၇
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၆.၈၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း ၉၀ ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံထားဆဲဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်းနှင့် မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေးထားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားနှင့်ပတ်သက်၍ အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်တွင် (၂၈-၉-၉၆) နေ့၌လက်ကျန်စာရင်းကိုတင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေး လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က) အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍တနည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်

ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့် ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက်ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့် အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့် အခါဝဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း အဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကို အကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသင်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်၊ အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ် တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်တားလာပါက ခွင့်ပြုသင့် ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဘိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တို တိုနှင့်မူလ တန်ဘိုးပြည့်မိသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

<u>ညှိမြက်</u>

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ကင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက်တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) Asia World Industries Ltd. မှ စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိုခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

(ခ) သဘောတူပါကအထက်အပိုဒ် (၁၁) ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်း

အလျင်အမြန်

29.10.96

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၅၀/၁၈(၁)/၉၆(၅၃၆၄)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၆ ခု၊ အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၇၃/၉၆(၁၉၅၇)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း၊ စက်မှုဒေသတွင် Asia World Industries Ltd မှ ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီစက္ကူများ ထုတ်လုပ်သောစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး ပြည်ပနှင့်ပြည်တွင်းသို့ စက္ကူများ (Cardboard Paper) များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံထားပါသည်။

၂။ Asia World Industries Ltd. မှ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ပြည်တွင်းပြည်ပသို့ စက္ကူများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဝန်ကြီးဌာနအနေနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၅/၁၀/၉၆

ဝန်ကြီး ( )

(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို -

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့စက္ကူနှင့်ဓာတုဗေဒလုပ်ငန်း သို့၎င်း၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ်
အောက်တိုဘာလ ၂၂ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၅၀၆(၁)
၉၆/ထွေ/၀၇၉ ကိုရည်ညွှန်း၍ သိသာပါရန် ပေးပို့ပါသည်။

လွင်

အလျင်အမြန်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၅၀/၁၈(၁)/၉၆(၅၃၆၄)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၆ ခု၊ အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၀၇၃/၉၆(၁၉၅၇)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း၊ စက်မှုဒေသတွင် Asia World Industries Ltd မှ ကဒ္ဒါအဆင့်အတန်းမီ စက္ကူများ ထုတ်လုပ်သော စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ပြည်ပနှင့်ပြည်တွင်းသို့ စက္ကူများ (Cardboard Paper) များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံထားပါသည်။

၂။ Asia World Industries Ltd. မှ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ပြည်တွင်းပြည်ပသို့ စက္ကူများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဝန်ကြီးဌာနအနေနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၅|၁၀|၉၆

ဝန်ကြီး ( )

(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို -

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့စက္ကူနှင့်ဓာတုဗေဒလုပ်ငန်း သို့၎င်း၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ်
အောက်တိုဘာလ ၂၂ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၅၀၆(၁)
၉၆/စွေ/၇၇၉ ကို ရည်ညွှန်း၍ သိသာပါရန် ပေးပို့ပါသည်။

လွင်

(၁၈.၁၀.၉၆) ၁၇/၉၈ ကို/၉၃

လျှို့ဝှက်

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	အမည်	အေး ရှား ဝါး (လ်) အင်ဒတ်(စ်) ထရီလီမိတက် (Asia World Industries Ltd. -) -မြန်မာကုမ္ပဏီ(၁-၈-၉၆ နေ့တွင်ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ပြီး)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး ထွန်း မြင့်နိုင်
	လက်ရှိအလုပ်အကိုင်	အထွေထွေစက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	စက္ကူကဒ်ထူနှင့်စက္ကူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ်(၁၂၅)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် (၂၃) စက်မှုဒေသ၊ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း ၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု	ကျပ်၅၁.၄၄သန်း (US$ ၀.၂၄သန်း)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၇.၄၀သန်း
	- ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း များ	ကျပ်၁၀.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း ကရိယာ များ	ကျပ် ၁.၄၄သန်း (US$ ၀.၂၄သန်း)
	- အဆောက်အဦ	ကျပ်၁၈.၆၀သန်း
	- မြေတန်ဖိုး	ကျပ်၁၄.၀၀သန်း
၆။	မြေအကြောင်း အရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၂.၃၀၆ဧက(၉၃၃၂.၀၆ စတုရန်း မီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦး ထွန်း မြင့်နိုင်အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြေ
	- မြေအမျိုး အစား	စက်မှုလက်မှုမြေ
၇။	ရောင်း ချမည့်နည်း စံနစ်	
	-ပြည်တွင်း	၂၀ %
	-ပြည်ပ	၈၀ %

လျှို့ဝှက်

၈။	ထုတ်လုပ်မှု (နှစ်စဉ်)	စမ်းသပ်ကာလ	စဉ်ဆက်	
	- ပြည်တွင်း (မက်ထရစ်တန်)	၄၀၀	၂၀၀	
	- ပြည်ပ (မက်ထရစ်တန်)	၁၆၀၀	၈၀၀	
		၂၀၀၀	၁၀၀၀	
၉။	ရောင်း ဈေး နှုန်း (မက်ထရစ်တစ်တန်)	စမ်းသပ်ကာလ	စဉ်ဆက်	
	- ပြည်တွင်း (ပုံမှန်နှစ်)	ကျပ် ၁၀၄၀၀၀	ကျပ်၁၀၄၀၀၀	
	- ပြည်ပ (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၈၄၀	US$ ၈၄၀	
၁၀	ဝင်ငွေ	ပထမနှစ်	တတိယနှစ်	ပဉ္စမနှစ်မှစ၍
	- ပြည်တွင်း (ကျပ်သန်း)	၄၃.၂၀	၅၂.၈၀	၆၂.၄၀
	- ပြည်ပ (US$ သန်း)	၁.၄၄	၁.၇၃	၂.၀၂
၁၁။	အသားတင်အမြတ် (ကျပ်သန်း)	ပထမနှစ်	တတိယနှစ်	ပဉ္စမနှစ်မှစ၍
		၆.၄၀	၈.၈၀	၈.၀၈
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်			
	- ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၂.၆၇သန်း		
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၆.၈၅သန်း		
၁၃။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပြည်တွင်း)	၉၀ဦး		
၁၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ	၁၈လ		
၁၅။	အခြား	- စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Golden Aaron Pte Ltd. - မှ ရွှေဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ်အရ တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း ၁၀ % ဖြင့် ၄ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း နှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍		

နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း မည့်စည်း ကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်ပေး ထား ပါသည်။

- အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနသို့သဘောထား တောင်း ခံထား ဆဲဖြစ်ပါသည်။
- မြေတန်ဖိုး ကျပ်၁၄.၀၀သိန်း နှင့်အဆောက်အဦ တန်ဖိုး ကျပ်၁၀.၆၀သိန်း ဖိုး ကိုမတည်ငွေရင်း အဖြစ်ထည့်ဝင်ထား ပါသည်။
- ဤကုမ္ပဏီမှလက်ရှိဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း မြေကွက်အမှတ်၂၄၀တွင် Polyproplene Woven Bags များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုဆောင်ရွက်လျက်ရှိ ပါသည်။
- ကုန်ကြမ်း အဖြစ် BleachedPulp and Used Paper – – ကိုပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှဝယ်ယူအသုံး ပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။